

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Lunes 27 de julio de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.740

SEGOVIA

GARCIA VERDUGO NO ES PARTIDARIO DE FORZAR LA INTEGRACION DE LA PROVINCIA EN CASTILLA - LEON

HOY, LA TERCERA ACTUACION DEL FESTIVAL INTERNACIONAL
SERA EN EL TEATRO JUAN BRAVO

(Pág. 3)

NUEVOS Y DESTACADOS PROYECTOS DE LA OBRA SOCIAL Y CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS EN LA PROVINCIA

(Pág. 5)



Por una nueva técnica

LOS OPERADOS DE LARINGE PODRAN HABLAR

Las personas afectadas por cáncer de laringe podrán hablar tras una nueva técnica quirúrgica que el doctor Jesús Algaba ha practicado con éxito cuatro veces en la residencia Nuestra Señora de

Aránzazu, en San Sebastián.

El doctor Jesús Algaba, vicedecano de la unidad docente de medicina de San Sebastián, confirmó a Efe que inició este nuevo tipo de intervención quirúrgica a raíz del Congreso Mundial de Otorrinolaringología celebrado del 21 al 28 del mes de junio en Budapest, en el que fue presentada como una importante innovación la nueva técnica, aplicada por un médico japonés.

Parece ser que los cuatro intervenidos en San Sebastián por el doctor Algaba constituyen los primeros efectuados en España, y los pacientes, afectados por un determinado tipo de cáncer, han recobrado la voz, con calidad y potencia.

París.—El premier francés Pierre Mauroy (izquierda) conversa con el enviado del Papa Juan Pablo II en el Congreso Internacional Eucarístico de Lourdes, monseñor Bernardín Gantín, durante la entrevista que ambos mantuvieron en un hotel de París. El citado Congreso Eucarístico finalizó el viernes. (Telefoto-EFE/AP)

Síndrome tóxico

SE INTENSIFICAN LAS ACTUACIONES SANITARIAS

Madrid.—Ultimamente se han intensificado las actuaciones sanitarias de cara al síndrome tóxico por consumo de aceite adulterado, informaron a «Efe» fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad social.

En este sentido, continúan reuniéndose varias veces por semana, en función de los nuevos datos, las comisiones creadas al efecto por especialistas de todos los centros sanitarios en todas las ramas de la medicina.

Estas comisiones las integran los grupos clínico, microbiológico, anatomopatológico, inmunológico, de coordinadores hospitalarios, toxicológico, epidemiológico, bioquímico y toxicoginecológico.

La investigación se dirige,

fundamentalmente, a la caracterización de los productos causantes de la enfermedad y definir la naturaleza del proceso para conseguir el tratamiento más eficaz de combatir la enfermedad.

Con independencia de ello, se están aplicando diferentes tratamientos a fin de compararlos y llegar a la forma más adecuada y más rápida posible.

Además, se ha iniciado la coordinación de laboratorios de investigación básica como complemento de los trabajos ya iniciados. Así, todos los enfermos, detectados hasta la fecha, están siendo seguidos en su evolución por los hospitales que se coordinan en unidades especiales de seguimiento.

Asimismo, se ha montado

una unidad especial de seguimiento de embarazadas en la Clínica de la Concepción de Madrid y también se ha instrumentado una vigilancia especial de recién nacidos que, hasta el momento, no ha detectado nada preocupante.—Efe. (Más información en pág. 8)

Irán

MOHAMED ALI RAJAI PRESIDENTE ELECTO

Con casi el 90 por 100 de los votos

Teherán.—El primer ministro iraní, Mohamed Alí Rajai, ha obtenido, al parecer, una gran mayoría de votos y ha conseguido la victoria en las elecciones para sustituir al presidente derrocado del Irán, Abel Hassan Bani Sadr.

Mohamed Alí Rajai ha obtenido, por el momento, el 88,9 por ciento de los votos emitidos en las elecciones presidenciales iraníes, según un cómputo parcial que comprende la totalidad de los resultados de provincia y los de 1.420 colegios de Teherán (sobre 1964).

El primer ministro consigue así 12.224.605 votos sobre 13.739.491 sufragios emitidos. En la capital se sitúa por debajo de su media ya que ha obtenido, según los resultados parciales, un 80,4 por ciento con 1.259.537 votos sobre 1.565.642.

Rajai, de 44 años, exprofesor de matemáticas, cuenta con el apoyo del Partido Republicano Islámico (PRI), actualmente en el poder.—Efe.

En Pamplona

Esta tarde, reunión para el mejoramiento del Fuero navarro

Madrid.—Esta tarde, en Pamplona, se reunirán las comisiones negociadoras del mejoramiento (actualización) del Fuero navarro que han sustanciado, hasta el momento, un acuerdo amplio sobre la futura ley orgánica de mejoramiento pero que no han aproximado posiciones en el punto concreto del Tribunal de Cuentas.

Las conversaciones, en síntesis, se dividen en tres niveles: negociación del título preliminar, definición de las instituciones forales (papel y función de éstas) y mejoramiento del fuero en sí, referido a la delimitación de las competencias de la Diputación Foral.

Aunque no es definitivo, es probable que el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, se traslade esta tarde a Pamplona, junto con la comisión negociadora

que, por parte de la Administración Central, negocia con la Diputación Foral de Navarra.

La polémica en torno al Tribunal de Cuentas se centra, según ha sabido Efe, en que la Administración Central propugna la introducción en la nueva ley de una cláusula en la que se estipule que el Tribunal de Cuentas supervisará éstas, cuando hasta ahora tal control no existe.—Efe.

Delegación soviética en el congreso del PCE

Moscú.—Una delegación del partido comunista de la URSS ha salido hoy de Moscú con destino a Madrid para participar en el décimo congreso del Partido Comunista Español.—Efe.

Cuartos
de Baño
Roca
distribuidor oficial
Barrero
Ledreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Telf. 420671

Treyka
Alfombras
Cantarranas, 3



Páginas
1, 4 y 5

apunte del día

AUTONOMIA

Reproducimos el sábado un comentario editorial de «ABC» sobre la postura defendida principalmente por el señor Fralle Poujade en pro de la autonomía uniprovincial segoviana. «ABC» mira el hecho desde su plataforma particular, y aunque dice respeta las posiciones y comprende las posturas, lo cierto es que no amplía datos diciendo que no sólo entre los señores Martín Villa y Fralle Poujade está la cosa, sino que por parte de la provincia se viene pidiendo esa autonomía con el apoyo de la propia Diputación, de buen número de ayuntamientos —que parece crece cada día, y en algún momento se dará a conocer plenamente esta circunstancia— y de varias corporaciones provinciales, que también apoyan con su personalidad la idea.

Cabe resaltar una vez más que, aparte estas convicciones segovianas, lo que no es fórmula válida es la imposición, cosa que se ha venido tratando de hacer desde un principio, y ello provocó que ya en alguna anterior ocasión lo comentáramos en esta misma sección. En cuanto a reivindicaciones de tipo histórico, a las que alude también el periódico madrileño, se podría ahondar mucho, como asimismo en los aspectos económico y social. Y de todo ello habrá luz clara por medio del contenido de los estudios que encargó en su momento la Diputación Provincial sobre esa serie de antecedentes en los que Segovia pudiera apoyarse para continuar en su línea. Y que conste que esta línea lo que persigue ante todo es el diálogo y el decir «no», repetimos, a las imposiciones sin razonamientos adecuados; porque Segovia incluso podría entrar en el ente autonómico castellano - leonés, pero con condiciones y dignidad y no con un «orden y mando» de por medio.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

BEGUIN SE VA A LA GUERRA

EL PERIODICO Escribe:

Israelíes y palestinos, por una vez, parecen estar de acuerdo o, por lo menos, compartir un mismo objetivo: provocar una nueva guerra, que las dos partes deben esperar que fuera la definitiva. (...)

(...) El primer ministro israelí, con la euforia de su reciente, aunque mínima, victoria electoral, no ignora que en estos momentos los palestinos se encuentran prácticamente solos. Egipto, bajo el patrocinio norteamericano, abandonó la solidaridad árabe y prefirió pactar con Israel. Irak bastantes problemas tiene con Irán, con el que mantiene una larga guerra de desgaste. El Estado libanés prácticamente ha dejado de existir, bajo la guerra civil (...)

ENERGIAS ALTERNATIVAS

5 cinco días Dice:

Quizá la declaración más sorprendente que contiene el comunicado final de la cumbre de Ottawa sea el reconocimiento de los líderes de los siete países más industrializados del mundo de que «el desarrollo de la energía nuclear ha sido decepcionantemente lento». A esta especie de mea culpa el texto oficial añade: «Pensamos que hay que favorecer su aceptación por la opinión pública». Nunca es demasiado tarde, es cierto, pero sobre este tema habría que añadir que el enorme coste político, económico y social que el retraso implica es una de las principales causas de la gravedad y la persistencia de la actual crisis económica mundial.

Si el petróleo es cada día más caro, salvo algún paréntesis de estabilidad, si es una fuente de energía que se agota y, quizá antes, pueda acabar con los equilibrios básicos de la economía mundial, está claro que ha habido tiempo, y quizá lo hay todavía, para poner en marcha energías alternativas, por difíciles, lentas y caras que resulten. Lo que no puede seguir haciéndose es decir que viene el lobo, porque nadie hace caso, hasta que cualquier día el lobo llegue de verdad. Llevamos demasiados años perdiendo el tiempo. Menos mal que, por fin, los líderes políticos de Occidente lo han reconocido.

COLABORACION

SEGOVIA, CASTILLA, ESPAÑA

Por Antonio Lucio

Miembro de Comunidad Castellana

España —sus mujeres y sus hombres, sus pueblos, la nación, el Estado— nos importa a todos por encima de cualquier aspiración por legítima que ésta sea. El ilusionado quehacer colectivo, solidario y fraterno, indispensable para conducirnos a cotas elevadas de justicia, libertad, modernidad y progreso, sólo pueden nutrirse de— y sustentarse en una radical y cotidiana pasión por España.

Una cierta y adulterada «Castilla» —y por extensión, un supuesto «pueblo castellano»— han sido sañudamente denostados y acusados de centralismo y opresión por otros pueblos españoles. Tan injusta acusación, maniqueamente utilizada y extendida por unos, y el explicable y a veces apasionado, y también maniqueista, rechazo que provocaba; han creado respectivas actitudes separatistas y separatorias muy graves. ¡Definitivamente, y sin ambages, hay que terminar con ese maniqueo, con esa falacia, que tanto daña a lo que nos importa a todos: España!

¿Y cómo acabar con el maniqueo?

Por largo que sea, sólo hay un camino creador: Dar a conocer, clara, amplia y contundentemente, a Castilla, al pueblo castellano, en su auténtico ser, en su real personalidad colectiva, en su cultura y sus costumbres, en sus altos valores morales, y éticos, en su españolismo profundo y fraterno, radical y sereno, entrañablemente solidario y respetuoso con todos los españoles. Esta Castilla, la de verdad, en esta decisiva coyuntura histórica, la necesita urgentemente España.

Frente a los que quieren conducirnos al híbrido «castellano-leonés», Segovia —los segovianos de nuestras aldeas y pueblos, de nuestras villas y ciudades— además de defender sus evidentes y más cercanos intereses, —fundamentalmente basados en la autonomía real de sus propios municipios y en el rescate y revitalización operativa de sus Comunidades de Villa y Tierra—; además de sostener orgullosamente su dignidad maltratada, están manteniendo abierta, —con su arduo esfuerzo; casi en solitario— «la única puerta» por la que cabe esperar que aparezca un día la verdadera Castilla que, firmemente creemos, necesita España.

¡He aquí, la carga de grandeza que esta hora encierra para Segovia: para las segovianas y los segovianos!

Así se justifica que, muy recientemente, pudieran unos segovianos dirigirse honradamente a un ministro español, con estas palabras: «Pase lo que pase en Segovia de ahora en adelante, nos importa que el Gobierno de la nación sepa, sin lugar a dudas, que no hay ni provincianismo, ni aldeanismo,

ni mezquindad, en nuestra actitud, porque llevamos en el cerebro y en el corazón, a España —a sus mujeres y a sus hombres, a sus pueblos, a la nación, al Estado—».

Con tranquilidad de conciencia, podemos, pues, proclamar: «¡Segovia unida, Segovia autónoma!». Por el bien de Segovia. Por el bien de Castilla. Por el bien de España.

Cartas de los lectores

Ejemplar diligencia

Sr. Director:

Por estimar que se rinde honor a la hidalguía segoviana dando a conocer hechos, que no por su sencillez resultan menos nobles, me permito rogar la publicación de lo siguiente:

Se encuentra en mi casa uno de los jóvenes de Tours, cuyas familias aceptaron el intercambio patrocinado por el Ayuntamiento de Segovia con el de aquella ciudad francesa. Este muchacho, en visita programada por nuestro Ayuntamiento, acudió con su grupo a visitar el alcázar. Fue allí donde, en el pozo de proa, tan atractivo de contemplar por los visitantes, de modo fortuito dejó caer al fondo toda su documentación. Por esta causa tendría dificultades para el regreso a su país con sus compañeros, previsto para el día 28 del presente mes, puesto que para la renovación de su carta de identidad precisaba solicitarla de la Embajada de Francia y

ello suponía bastantes fechas, aparte de las molestias.

Me puse en contacto con el delegado de Cultura del Ayuntamiento, Sr. Fuentetaja, y éste llevó a cabo con toda rapidez una serie de gestiones cerca de las autoridades que custodian el alcázar, quienes se decidieron por la vía rápida de vaciar el pozo, sin reparar en los costos y esfuerzo que ello supone. Muy pronto, el joven Xavier Dateu, protagonista del hecho, tendría de nuevo su carta de identidad y la sonrisa a flor de labios.

Deseo, a través de mi escrito, y como tutor, por unos días, del joven francés, expresar mi agradecimiento al Sr. Fuentetaja y a la autoridad responsable de nuestro alcázar. Estoy seguro que acciones como la presente pueden servir de lecciones de nobleza y ponen bien de manifiesto el irrenunciable y fuerte espíritu hospitalario de nuestra tierra.

CIRIACO PASTOR GOMEZ

JUEGOS MALABARES

Aprovechando las vacaciones veraniegas leía yo algunos ensayos sobre la amistad. El autor de uno de ellos afirmaba, con un gran sentido del humor, que los amigos escaseaban tanto en la actualidad como el buen pollo tomatero. La comparación me pareció graciosa y acertada, apta para ser aplicada a multitud de realidades actuales.

Creo que hoy día faltan en España actitudes políticas coherentes, como falta en los corrales y granjas el pollo tomatero de antaño. Muchos políticos sobre un mismo tema hoy opinan blanco, mañana negro. y para finales de agosto opinarán que... mejor ni blanco ni negro. Esto es, que donde dije «digo» ahora digo «Diego», según el sol que más caliente. Esto es, que donde dije «digo» ahora digo «Diego», según el sol que más caliente.

No sé si se darán cuenta, los señores políticos, o no de que esas conductas sólo sirven para aumentar la confusión y el enfado del español medio, que empieza a no saber a qué carta quedarse; terminando por pensar —como si de los mejores discípulos de Parménides se tratase— que todo es uno y lo mismo, vamos que estamos ante el mismo perro pero con distinto collar.

Y esto no es justo.

No es justo de manera especial, para aquellos políticos que no se dejan arrastrar por esta caudalosa corriente del eclecticismo.

Para que nos entendamos, es injusto para aquellos políticos que no se dedican a nadar y guardar la ropa.

Los españoles ya estamos hartos de ver a determinados políticos hacer juegos malabares. Que corran riesgos los amantes de la aventura me parece bien; ahora, mantener a una nación en la cuerda floja, es prácticamente el más refinado masoquismo social.

Políticos claros, aunque con cuentagotas, no faltan en nuestra provincia. Políticos que, afortunadamente, se están encargando —por la vía de los hechos consumados— de dejar muy claro que estamos juntos, pero no revueltos.

Si, por dicha o por desgracia, el encefalograma de un partido político —ingresado en la U.V.I. en el mes de febrero— comienza a ser plano, la firma de su certificado de defunción obligará, irremediabilmente, tras un entierro con todos los honores oficiales, a que determinados señores cojan su coche oficial y hagan el último trayecto.

Lógicamente, continuarán circulando con su modesto utilitario esos políticos coherentes que con su crítica razonable han contribuido a la corrección de rumbos desviados, no queridos por los españoles.

Y no quiero dar más detalles a buen entendedor pocas palabras bastan.

PERICLES

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

ANTONIO BACIERO Y EL UNIVERSO DE LA TECLA

El pasado sábado, a las once de la noche y con la solemnidad de la inauguración, en un patio de Armas prácticamente lleno de público y en ambiente de gran expectación, se presentó al gran pianista e investigador de la música hispánica Antonio Baciero, que actuaba en un escenario infrecuentemente lleno de instrumentos de teclado.

Un precioso órgano de cámara, reconstrucción de uno antiguo recuperado de un apartado pueblo castellano, obra de Joaquín Saura: un clavicémbalo francés, copia de un instrumento antiguo, y el denodado Yamaha de Segovia, sirvieron a Antonio Baciero para dar un curso completo, denso y verdaderamente apasionante, de lo que ha sido y es la música española de tecla.

En la primera parte, apoyado en la belleza increíble de los juegos del órgano y de la límpida tersura del clave, oídos con perfección asombrosa en la acústica privilegiada del patio, fueron desfilando los grandes nombres de la composición, desde Correa de Arauxo, nuestro entrañable maestro de capilla catedralicio, hasta el Padre Soler, pasando por Bernardo de Zala, anónimos del XVII y Francisco de Tejada. Al clave, aparte el vuelo místico de las obras de Correa, destacaron las obras, poco conocidas, de la suite navideña de Tejada, con sus ingenuos registros de tambor y pájaros, y sobre todo la alegría emocionante de ver insertos en música los motivos melódicos entrañables, no sólo de nuestro folklore más puro, sino los de la manera de construir española, ese tesoro despreciado por un pueblo y una élite incapaces de estimar lo que tiene ante los oídos. Resultaron particularmente bellas la célebre sonata de Mateo Albéniz, y la que ha reconstruido, sobre materiales dispersos, el talento investigador de Baciero del Padre Soler.

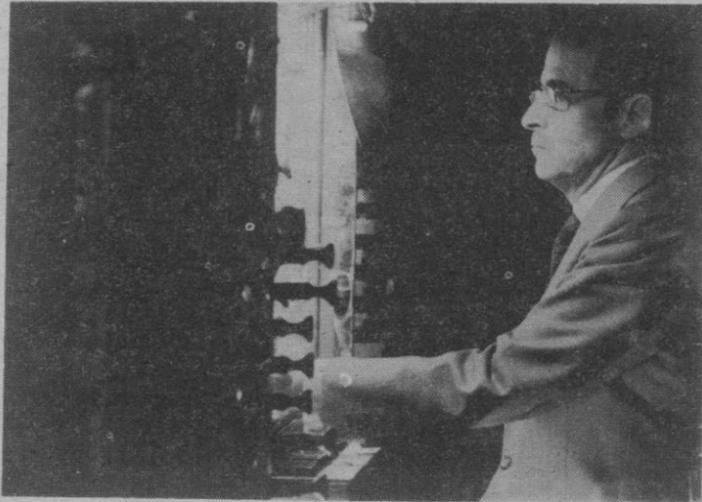
La segunda parte significó una mutación sensacional de la acústica. Sobre el piano, la enorme capacidad interpretativa de Baciero se explayó en las pocas tocadas Variaciones Dupont de Mozart, ese monumento camerístico que es la «Claro de Luna» beethoveniana y la Balada 47 de la opus 3 de Chopin. No parecía el mismo pianista que había interpretado cuidadosamente, con

un punto de precipitación acaso en el ritmo, las obras históricas. Era todo el vuelo romántico, el sonido puro, la capacidad de evocación del piano romántico lo que sonaba.

El concierto resultó memorable, con largas y encendidas ovaciones, que aún arrancaron de la generosidad de Baciero un Vals y un estudio de Chopin. Y aún tuvo un prólogo inesperado, con unas sencillas palabras

ticamente españolas —esa suite anónima del XVII— o para el genio del gran húngaro, de quien el «Perpetuum Mobile» de «Mikrokosmos» fue la rúbrica magistral.

El gran número de asistentes quedó tan sorprendido con este extraordinario concierto que las ovaciones finales arrancaron nuevas interpretaciones del concertista: la última, construida enteramente en trémolo, des-



Ramón González de Amezúa en el órgano de la Catedral.
(Foto Antonio)

de Saura, que describió su órgano, brevemente, aún más brevemente presentado por el director del Festival.

EL ORGANO DE LA CATEDRAL, POR RAMON GONZALEZ DE AMEZUA

Los Festivales sirven de ocasión, frecuentemente, para realizar esos experimentos que encaran diversas maneras de entender el Arte. Este de Segovia ha servido para reunir dos grandes organistas de diversa concepción de lo que el gran instrumento significa. Si en la Semana de Música tuvimos la suerte de contar con José Manuel Azcue, organista suntuoso, variado y rico, expresivo y emotivo, ayer Ramón González de Amezúa dictó una lección de sabiduría sobre el gran órgano del evangelio: o sea, lo que puede hacer un gran organista, correcto y amplio, con un instrumento que conoce perfectamente.

La mayor virtud del concierto de ayer consistió en la variedad, sorprendente intensidad, riqueza de matices y misturas de la paginación empleada. Desde la primera obra, de Clavijo del Castillo, pasando por el homenaje a Correa, hasta Bela Bartok —con parada en Bach— todo el concierto fue un descubrimiento de un órgano insospechado, de ductilidad admirable, para páginas bien caracteris-

perió nuevamente el entusiasmo. Lo que demuestra que un órgano como la joya que el obispo Escalzo dejó a Segovia es un universo casi sin límites, si lo pulsa un maestro de la categoría de Amezúa.

Se nos hace la advertencia de que el espectáculo de esta noche tiene que variar de marco, por la razón sustancial de que en el patio de Armas del alcázar se carece de la tensión eléctrica suficiente para servir su complicada liminotecnia. Con buen acuerdo, la dirección del Festival, ha preferido presentar la «Cantata para Federico García Lorca», con todas sus condiciones escénicas, en el teatro Juan Bravo a sostener un escenario bellísimo, pero por lo comprobado inadecuado. Se nos dice que se han hecho los necesarios arreglos para la comodidad de los espectadores, que no tendrán ni que canjear sus entradas.

COMPANIA «TEATRO POPULAR»

A pesar de que el teatro en verano y en Segovia constituye una difícil oferta, el Festival Internacional no ha querido omitir su habitual cita con él, puesto que considera que su misión, consiste, entre otras, en restaurar las costumbres ciudadanas: y una costumbre culta es

García Verdugo no es partidario de forzar la integración de Segovia en Castilla y León

Sánchez Albornoz pide que se venzan los recelos segovianos

El presidente del Consejo de Castilla y León no es partidario de que se fuerce la integración de la provincia de Segovia en la futura comunidad autónoma castellano-leonesa, informa una noticia enviada a «El País» por su corresponsal en Burgos. García Verdugo sostiene que la decisión de integración debiera producirse con el acuerdo de las dos partes.

Sin embargo, García Verdugo es optimista, porque confía en que Segovia adoptará una situación que viene impuesta por la historia y la geografía.

SANCHEZ ALBORNOZ PIDE QUE SE VENZAN LOS RECELOS SEGOVIANOS

El ilustre historiador abulense Claudio Sánchez Albornoz, residente en Buenos Aires, ha escrito un largo artículo correspondiendo a la petición que le formuló hace algún tiempo el secretario general del Partido Nacionalista de Castilla y León (PANCAL) sobre la capitalidad del ente autonómico Castilla-León. En su escrito, el señor Sánchez Albornoz descarta distintas capitales como posible sede, diciendo que le ha inquietado la noticia de que se haya decidido por Tordesillas, y expresa su opinión de que esa capitalidad debería residir en Valladolid, aunque añade que «no es absolutamente indispensable que ésta lo sea por los celos que suscita en algunas ciudades». Y agrega:

Esforcémonos por vencer los recelos de Segovia. Segovia es una magna y magnífica porción de Castilla. Sus hombres pelearon junto a todos nosotros en las horas crueles de la Guerra de las Comunidades. Bravo fue ejecutado en Villalar. Personalmente invocó mi sangre segoviana para llamarles a la unión.

la de ir al teatro en la ciudad donde se vive.

Para ello, el Festival ha seleccionado dos espectáculos teatrales directos, populares, sin preocupación experimental ni carga ideológica.

La obra a representar mañana se titula «La zorra y las uvas», es del autor G. Figueredo, en versión española de Carlos Luis Álvarez «Cándido».

Se trata de una escenificación actual de la vieja fábula de Esopo, y la interpreta la compañía de Francisco Piquer, con Rosa Fontana, Francisco Portes, Carmen Robles, etc.

El antiguo Gobierno Civil ha estado más de un siglo en la casona de estilo neoclásico de uno de mis abuelos.

Hermanos de Santander y de Segovia, aislados, solos, nada pesaréis en la mecánica política de España. Habréis de aceptar las imposiciones de las otras regiones que no sienten veleidades aislacionistas. Y otro tanto digo de los hermanos de Logroño, desde hace un milenio hermanados con nosotros.

Depongamos celos comarcanos. No podemos contribuir a que, por no lograr superarlos, Castilla siga siendo la cenicienta de España. Juntos del Cantábrico a la Cordillera Central podremos remontar la pendiente. Sin vacilar daría mi vida por España, por la gran Castilla. E invito a todas las gentes de los dos reinos a unirse fraternos. No nos dejemos dominar por emulaciones lugareñas. Pensemos en nuestra pobre tierra siglos y siglos sosteniendo con su riqueza y sus hombres la carga de España. No nos dejemos ganar por recelos aldeanos, repito, y por envidias locales. En 1919 consagré páginas emocionadas a la «Vinculación histórica de Castilla». Por no saber unirnos y defendernos inteligentemente hemos rodado muchos escalones en la historia. A pesar de todo aún me atrevo a escribir: «Castella, hic est robur Hispaniae».

LOS DELEGADOS DE AGRICULTURA DE CASTILLA-LEON ESTUDIARON EL ESTATUTO DE LA LECHE

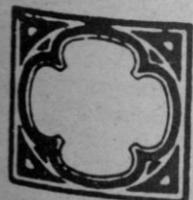
Los delegados provinciales del Ministerio de Agricultura de la región castellano-leonesa se han reunido con el delegado general de Producción Agraria, Luis Delgado Santaolaya, en el Ayuntamiento de San Esteban de Gormaz, de la provincia de Soria, para estudiar la aplicación de estatuto de la producción lechera en la región castellano-leonesa.

El estatuto para esta región, que ha sido aprobado recientemente por el Consejo de Ministros, prevé para el grupo lechero una modernización de las explotaciones y un aumento de los rendimientos de producción, y sitúa a la producción lechera de la zona castellano-leonesa a nivel de competición con vistas a la incorporación de España al Mercado Común.

HORMIGON PREPARADO



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

BANCO OCCIDENTAL

EN POCOS MESES... MILES DE AMIGOS

Seguimos participando activamente en la vida de la ciudad y provincia

Oficinas:

Segovia

Cantalejo

Cuéllar

Carbonero el Mayor

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 28 de julio

Van 209 días; faltan 156.
Sol: De 7,7 a 21,32.

SANTORAL

Santos, Nazario, David, Eustasio e Inocencio.

PENSAMIENTO

Los hombres de hoy creyéndose autosuficientes, demasiado fácilmente caen en el olvido de las leyes divinas y privados del sol espiritual peligran con quedarse sepultados por un invierno glacial». (Juan XXIII).

FARMACIA DE GUARDIA

Puente de San Lorenzo, 5.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 683,1.
Viento del N.
Temperatura máxima: 29,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 684,0.
Viento del N.
Temperatura mínima: 14,4.
A las 11: 21,8.

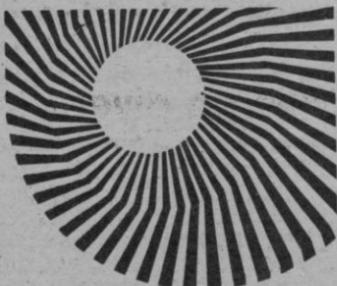
En España

El tiempo anticiclónico y estable retorna con fuerza y es de esperar un notable aumento en las temperaturas.

Así pues, para los próximos días, se reafirma la bonanza veraniega en todas las regiones con ambiente seco, soleado y caluroso.

Situación atmosférica para mañana: intervalos de nubosidad y nieblas en las costas españolas.

Predominio del tiempo seco y soledad en todo el país y temperaturas en ascenso.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es **EXTREMO**

Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte.
MINISTERIO DE AGRICULTURA - INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

AGENDA

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Vicen (Flammagrafía)
Marisa Hernando (Oleos)
Espantaleón.

Del 21 de julio al 2 de agosto de 1981.

Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 1 y de 7,30 a 9,30.

EN LA CASA DEL SIGLO XV
Iglesias, pintura.

HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

Soto Sevilla, escultura.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

1.ª Muestra Provincial de Dibujo y Pintura.

REGISTRO CIVIL

15 nacimientos
1 defunción y
3 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: David de Santos y Gómez, hijo de Luis y de M.ª Encarnación. Virginia Largo y Sánchez, de Manuel y de Genara. Angel Cocero y Marcos, de Angel y de M.ª Isabel. Beatriz Arranz y Escorial, de Félix y de M.ª del Pilar. María Valverde y Segovia, de Jesús María y de Concepción. Javier San Pablo y Sacristán, de José Luis y de M.ª de los Angeles. Alicia Pedrosa y Moreno, de José Luis y de M.ª de las Nieves. M.ª Elena Rincón y Arribas, de José María y de Angela. Mario Aguado y Virseda, de Pedro Luis y de Laura. Yolanda Burgos y de Antonio, de Andrés y de Josefina-Guadalupe. Isabel Pro-

ESPECTACULOS

CINES

SIRENAS

Hoy 8 y 11
SOL ARDIENTE
Ultimo día

Cine para todos

VICTORIA

Hoy 8 y 11
LA CAMPANADA
Ultimo día. 18 años

GUIA MEDICA Y SANITARIA

PALMERINO GONZALEZ GALLEG0

Oftalmólogo
Avda. Fdez. Ladreda, 26, 2.º F
(edificio Puerta Castilla)

Teléfono 413449.

vencio y Gilarranz, de Angel y de M.ª Luz. Ana-Paola Blanco y Martín, de Julio y de Estrella. Rebeca Maroto y Martín, de Justo y de M.ª Angeles. Juan Padilla Fernández-Vega, de Juan y de Rosa María. Cristina Huertas y Barbudo, de José y de M.ª Cruz.

Defunciones: Eugenio Rincón Herrero, de 61 años de edad.

Matrimonios: Miguel de la Mata y Casla, con M.ª del Carmen Velasco y Calvo. Roberto Hornes y Barragues, con M.ª Natividad Calle de la Calle. Miguel Angel García y Concepción, con Antonia-Inés de Frutos y Deogracias.

CONCURSOS

PREMIOS «LAZARILLO» 1981

Al objeto de estimular la producción de buenos libros, especialmente destinados al público infantil y juvenil, el I.N.L.E. del Ministerio de Cultura, convoca un concurso para la concesión de los premios «Lazarillo» 1981 a las mejores obras infantiles y juveniles escritas en cualquiera de las lenguas españolas y des-

tinadas, especialmente, a lectores menores de 15 años.

Los premios establecidos, son los siguientes:

Premio Lazarillo para escritores, dotado con 250.000 pesetas, para el autor del texto de más alta calidad literaria, de creación, de un libro infantil o juvenil inédito y un accésit de cien mil pesetas, patrocinado por el Ministerio de Educación.

Premio Lazarillo, para ilustradores, dotado con 250.000 pesetas para el autor de las mejores ilustraciones de un libro infantil o juvenil, inéditos o bien publicados con posterioridad al día 1 de enero de 1980.

Los concursantes deberán remitir al Instituto Nacional del Libro Español, Santiago Rusiñol, 8, Madrid-3, antes del 1 de noviembre, tres ejemplares de cada una de las obras con que deseen concurrir, si es para el de escritores, y un ejemplar, si se presentan al de ilustradores, indicando expresamente el premio al que opta. Todos los originales se presentan bajo lema.

Para una mayor información, los interesados, se pueden dirigir a la Delegación de Cultura, calle Infanta Isabel, 14, durante las horas de oficina.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA 1981

AVISO

POR FALTA DE TENSION ELECTRICA NECESARIA PARA LA LUMINOTECNIA, EL ESPECTACULO DE HOY SE TRASLADA DEL ALCAZAR AL TEATRO JUAN BRAVO A LA MISMA HORA: 11 DE LA NOCHE.

SON VALIDAS LAS LOCALIDADES VENDIDAS Y LAS DE PISOS ALTOS SE VENDERAN AL PRECIO DE 150 PESETAS.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA 1981

Lunes 27 de julio - 11 noche

TEATRO JUAN BRAVO

CANTATA PARA FEDERICO GARCIA LORCA

BALLET - POESIA - TEATRO - MUSICA
Laboratorio de Arte Leopoldo Alas-Clarín

Martes 28 de julio - 8 tarde y 11 noche
TEATRO JUAN BRAVO

«LA ZORRA Y LAS UVAS»

de G. Figueriedo
COMPANIA TEATRO POPULAR ESPAÑOL



PARA HOY

PRIMER CANAL

18,45 Carta de ajuste.
19,00 Apertura y presentación.
19,01 Avance informativo.
19,05 Joey y Halcón Rojo.
19,35 Informativo juvenil.
20,00 Mano a mano.
21,00 Telediario.
21,35 Lápiz y papel.
22,40 Will Shakespeare.
23,35 Al cierre.
23,50 Despedida.

SEGUNDO CANAL

19,30 Carta de ajuste.
19,43 Apertura y presentación.
19,45 Noticias 2.
20,00 Aventuras del Super-ratón.
20,35 Cortometraje.
20,55 Cine-club.
23,35 Horizontes
23,15 Noticias 2
23,30 Polideportivo.
24,00 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

14,28 Apertura y presentación
14,30 Programa regional simultáneo.
15,00 Crónica 3.
16,05 La batalla de los planetas.
16,30 El libro gordo de Petete.
16,35 La cometa blanca.
17,00 Despedida y cierre.
18,45 Carta de ajuste.
19,00 Apertura y presentación.
19,01 Avance informativo.
19,05 Un mundo para ellos.
20,00 En este país.
21,00 Telediario.
21,35 300 Millones.
22,49 Dallas.
23,35 Al cierre.
23,50 Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



7,00 Matinal cadena Ser.
8,30 Cosas de Segovia.
9,00 Las mañanas de la Ser.
9,15 Cosas de Segovia.
10,00 Las mañanas de la Ser.
10,15 Super verano.
10,20 Su programa.
10,55 Super verano.
11,00 Las mañanas de la Ser.
11,15 Su programa.
11,55 Super verano.
12,00 Las mañanas de la Ser.
12,15 Su programa.
13,00 Las mañanas de la Ser.
13,15 Deportivo.
13,30 Información local.
14,00 Musical.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las tres.
16,00 Informativo.
16,03 El secreto de la M roja.
16,30 Malinche.
17,00 Informativo.
17,05 Media tarde.
17,30 Confidencias.
17,45 Ultimos discos.
18,00 Informativo.
18,05 Música para todos.
19,00 Informativo.
19,05 Ritmos ligeros.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las ocho.
20,30 En punta.
20,45 Desfile de intérpretes.
22,00 Informativo de las diez.
22,10 Información local.
22,15 La noche es joven.
22,45 Queremos saber.
23,30 Hora 25.
1,00 Medianoche.
2,00 Cierre.

La obra social y cultural de la Caja de Ahorros emprende una política de ampliación y complementación

Reforzamiento de la acción en la provincia, cambio de imagen de las salas de exposición y nuevas atenciones en educación, entre los ambiciosos proyectos

Recientemente ha tenido lugar una reunión de los responsables de la obra social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia con los medios informativos para dar a conocer de forma detallada esta acción que según Julio Tomás —encargado de servicios y asuntos sociales— Luis Borreguero —encargado de la obra cultural— Alberto Rodríguez —de publicidad— y Juan Manuel Santamaría —consejero de obras sociales—, no es suficientemente conocida del público en general.

Cada uno de ellos fue respondiendo a nuestras preguntas sobre la acción social, asistencial y cultural de la Caja la cual ha emprendido —según nos di-

«El 2.º plano al que dirigimos nuestra acción es el de cubrir las necesidades de la juventud y de la tercera edad. En este último aspecto la demanda de ayuda es muy grande porque ya sabemos que nuestra provincia envejece paulatinamente. Por último tiene gran importancia la sanidad de urgencia, en la cual podemos colaborar, por ejemplo, en la dotación de ambulancias.

También han tenido gran repercusión en las zonas rurales los centros de protección a la familia donde se imparten cursillos tan diversos como «corte y confección», «primeros auxilios... e, incluso, nociones de como rellenar un giro postal etc.

ciaciones culturales —y la reciente exposición de Fauna fue un primer paso— y la contratación de exposiciones que despierten un interés general (actualmente se tiene en proyecto una muestra de Miró).

OBRA ESCOLAR

También en este capítulo parecen existir proyectos a más o menos a corto plazo. En primer lugar se pretende la potenciación de las becas que se conceden para Formación Profesional BUP y COU y para jóvenes agricultores.

«Asimismo queremos que los recursos que ahora aportamos al colegio Domingo de Soto, los aporte el Estado para cubrir con ese presupuesto otras necesidades docentes de la provincia. También existe la idea de crear una escuela de Ciencias Empresariales en la que la Caja pondría el edificio. Por lo que se refiere a las becas queremos ampliarlas con premios de tipo cultural y de investigación».

Recital de la coral «Agora» en Medina de Rioseco

Organizado por la Comisión de Iniciativas y Turismo «Ajujar» y a beneficio de la Comisión Pro Restauración de Templos, se celebró ayer en la histórica villa vallisoletana de Medina de Rioseco el concierto de clausura del III Festival de Canto Coral, en el majestuoso marco de la iglesia de Santiago, recientemente restaurada gracias a la eficaz labor de la mencionada entidad organizadora.

Dicha clausura es noticia para los segovianos pues cupo el honor de que fuese nuestra joven coral «Agora» la que diera dicho recital, con la mayor brillantez y dentro de la línea de constante superación de esta agrupación. Aprovechando el viaje, los componentes de la coral realizaron una visita al Museo Nacional de Escultura de Valladolid.

Por la tarde tuvo lugar el citado concierto que contó con una notable afluencia de público.

El recital se dividió en tres partes: Música renacentista, sacra y regional, interpretando piezas de los cancioneros de Upsala y de Palacio, así como de varios autores, de entre los innumerables que componen el rico repertorio de «Agora».

Desciende el número de ingresados por la neumopatía epidémica

A veintiséis ha descendido el número de pacientes ingresados en la Residencia Sanitaria Licinio de la Fuente con motivo de la neumopatía epidémica, tras haber sido dados de alta seis enfermos en las últimas horas; según nos informa la Delegación Territorial de Sanidad.

Mañana, visita oficial del subsecretario de Agricultura

Mañana martes, visitará Segovia el subsecretario del Ministerio de Agricultura y Pesca, don José Luis García Ferrero, y el director general del SENPA, don Arturo Díaz Marijuán. El motivo principal de la visita obedece a la firma del acuerdo marco entre el Ministerio y la Diputación Provincial de Segovia en materia de ordenación de recursos naturales, desarrollo tecnológico agrario y mejora del medio rural.

Posteriormente y dentro del citado acuerdo, el director ge-

neral del SENPA firmará un convenio entre su Dirección General, la Diputación y la Cámara Agraria Provincial para la promoción y ayuda al establecimiento de nueve locales de almacenamiento y acondicionamiento de grano en la provincia.

La llegada de los señores García Ferrero y Díaz Marijuán está prevista a la 1,30 de la tarde, hora en la que se presentarán en el Gobierno Civil desde donde se trasladarán a la Diputación, para la firma de los citados acuerdos.

Un salmón de 22 kilos



(Foto: F. Peñalosa)

Hace ahora exactamente un año, una mujer residente en Segovia, Begoña del Arbol, batió en Alaska, —un curioso— récord de pesca deportiva: pescó un salmón, del tipo denominado «king», de aproximadamente 22 kilos de peso. Media hora de lucha contra el voluminoso pez desde una lancha fuera borda, a las 10,30 de la noche —en Alaska en julio siempre es de día— le sirvieron para que ahora pueda disfrutar de su trofeo tras un largo proceso de disección, llevado a cabo en el país de origen del salmón.

El pez fue conseguido en el Río Naknek, en el transcurso de una excursión realizada por ocho personas aficionadas a la pesca que fueron en busca de la subida del salmón —como se sabe, este pez asciende por los ríos desde el mar para desovar y es en esta ocasión cuando se le pesca—. La subida se produce en diversas etapas y según las clases de salmón: durante la primera quincena de julio, entra el salmón «king»; en la segunda quincena, lo hace el rojo y, en agosto, el denominado «silver». Y si decíamos antes que Begoña había batido un récord es porque su salmón fue

el mayor que se consiguió en esa etapa, durante la cual, el guarda que vigila las operaciones de pesca llegó a contabilizar el paso de un millón de salmones.

DATOS PARA LOS AFICIONADOS

El salmón objeto de esta información fue «cazado» con una caña de grafito de 2,30, con cucharilla de 10 centímetros y carrete de mosca seca. «En Alaska, como en otras partes del mundo nos dice Begoña— tienen una idea muy clara de lo que es la pesca deportiva. Hay unas normas estrictas que nadie puede olvidar como, por ejemplo, la prohibición de los cebos vivos lo que supone un hándicap para los pescadores. También están limitadas las capturas: Del salmón rojo sólo se pueden conservar cuatro piezas, si pescas alguno más tienes que devolverlo al agua. Por eso, las cucharillas utilizadas para la captura solo pueden llevar un arpón y no tres como suele ser corriente. Así, no se daña apenas al animal. Esto es muy importante a la hora de conservar esta riqueza pesquera, para que un mayor número de personas disfruten de ella».

Ocho heridos graves en diversos accidentes de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de los accidentes de circulación que ocurrieron el sábado y el domingo en las carreteras de nuestra provincia:

En el kilómetro 83,700 de la carretera N-603, término de Navas de Riofrío, dos turistas colisionaron. A consecuencia de ello una persona resultó herida grave.

En el kilómetro 2,900 de la

carretera Sg-500 a la N-VI por Avila, término de El Espinar, colisionaron un ciclomotor y un turismo. El conductor y una ocupante del ciclomotor sufrieron heridas de gravedad.

En el kilómetro 6,100 de la carretera Sg-242, cruce con la C-603, término de Sacramenia un turismo se salió de la calzada por el lado derecho volcando. Los cinco ocupantes del mismo sufrieron heridas de gravedad.



Los representantes de la Caja explican sus proyectos para el futuro

(Foto: F. de Aranguren)

CRITERIOS DE ACTUACION

— A la hora de repartir estas ayudas o de emprender un determinado proyecto ¿qué criterios son los que mueven a la Caja para dirigir una acción a éste o ese punto determinado?

— Por una parte tratamos de anticiparnos a las peticiones para ser más eficaces. Para ello hacemos estudios o analizamos los que hacen otros organismos —como la Diputación— sobre las necesidades asistenciales o culturales de la población. Cuando se nos pide ayuda para una determinada realización tenemos también en cuenta la repercusión que en un determinado momento pueda tener en la sociedad, y por supuesto, damos preferencia a aquellas acciones que pueden tener una continuidad en el futuro.

«En todos estos campos sólo pretendemos colaborar, ayudar y no sustituir a quienes directamente son responsables de cada acción. También tenemos en cuenta la opinión del público y las críticas positivas y negativas que nos dirigen. Esto, en parte, nos ha movido a emprender un cambio de imagen en una de nuestras más importantes realizaciones: la sala de exposiciones del Torreón de Lozoya.

«Sin pretender que deje de ser una puerta abierta a aquellos artistas que deseen exponer, y dado que tenemos espacio suficiente para ello, pretendemos diversificar su labor en otros dos campos: El aspecto formativo cediendo salas para ello a aso-

cionaron— una política de ampliación y complementación de dichas acciones para llegar a todo el ámbito de actuación de la entidad.

Como se sabe, las obras sociales de la Caja son de carácter propio, financiadas al 100% en cuanto a inversión y mantenimiento —y en colaboración y financiadas conjuntamente con entidades, asociaciones, etc.—. Abarcan campos como el escolar, el de protección a la infancia a la familia y a la vejez, creación de centros culturales, el deportivo y una larga lista dentro de cada uno de ellos que no vamos a enumerar uno por uno porque ya aparecieron publicados en la reseña de la asamblea general ordinaria, celebrada recientemente.

UNA MIRADA A LA PROVINCIA

La Caja tiene, en el plano que nos ocupa, muchos proyectos para el futuro y en ellos figura en un lugar destacado las acciones a llevar a cabo en nuestros pueblos sobre todo en aquellos donde las necesidades culturales o asistenciales son más acuciantes:

— La obra en la provincia intentamos reforzarla en tres planos distintos. En primer lugar el cultural: en este sentido tenemos proyecto de realización de centros culturales en El Espinar, Sacramenia, Boceguillas, Cantalejo y Riaza, alguno de los cuales ya está empezado.

El abanico, una joya a través del tiempo

En Segovia siguen comprándose, aunque ha bajado el volumen de su venta

Que el abanico sirve para abanicar o abanicarse, es sabido por todos, pero la gracia femenina ha ampliado su esfera a través de los tiempos. «Se le pliega, se le despliega, se le agita, revuelve, se le baja o se el alza, se sirven de él para mostrar las manos cuando son bellas, para ocultar los dientes feos, para acariciar el seno y suele ser utilizado también para acallar los sobresaltos involuntarios del corazón».

Todos sabemos lo que es un abanico y cuál es su utilidad pero este adorno-utensilio que existe desde muchos siglos antes de Jesucristo ha variado enormemente. El abanico se ha utilizado para quitar el calor y como arma de coquetería. Se utiliza en temporadas de mucho calor y en lugares donde este calor es seguro y donde es tradicional su fabricación y la artesanía de estos abanicos, sobre todo en Levante.

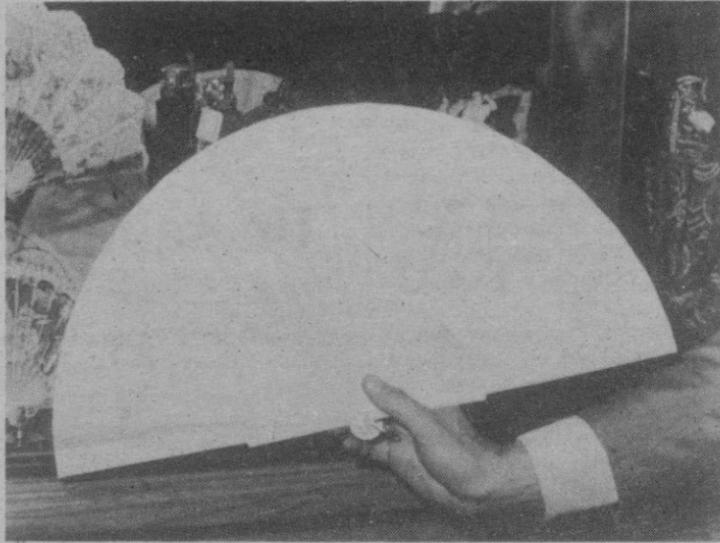
Segovia no es exactamente ese lugar característico para usar este utensilio, sobre todo estos últimos años en que los veranos no han sido ni están siendo muy calurosos; sin embargo, se ha utilizado y se sigue utilizando.

Paseando por las calles y comercios de Segovia pude comprobar que la venta de abanicos ha disminuido mucho. En algunos comercios nos cuentan que no habían vendido ninguno. En otros que sí, pero muchos menos que otros años y sólo en

uno dijeron que se vendía bastante.

Unos cuentan que es el extranjero el que adquiere más, generalmente americanos, mejicanos y japoneses. Otros dicen

En resumen, la venta de abanicos en Segovia sigue latente aunque lógicamente ha ido disminuyendo ya que vivimos en un mundo cada vez más práctico e incluso el tiempo lo va siendo.



que se venden indiferentemente a extranjeros y nacionales y dentro de Segovia los que más compran son los de la provincia. Normalmente el que compra un abanico lo hace para diversos usos: Unos simplemente para abanicarse; éstos no gastan mucho en ello. Otros los coleccionan o los utilizan como adorno y entonces el abanico suele ser de calidad y alto precio. Pueden ser de marfil, de nácar, pintados a mano, etc., y oscilan entre dos mil, tres mil, hasta quince mil y treinta mil pesetas y mucho más.

ORIGEN DEL ABANICO

En Oriente se remonta a la más remota antigüedad. En Egipto se conocieron ya en tiempos de los faraones, los abanicos de plumas de avestruz. En las esculturas de los palacios de Nínive y Persépolis vemos esclavos abanicando a los reyes y magnates con pequeños abanicos cuadrados. Los monarcas asirios iban rodeados de eunucos de los cuales unos llevaban el parasol y otros los abanicos o espantamoscas. Antes del abanico se utilizó el plumero que existe ya en monumentos de los siglos XVIII al XIV antes de J.C. El abanico no aparece en Grecia hasta el siglo V antes de J.C.

Existe una hermosa leyenda china que explica el origen del abanico. La hermosa Kan-Si, hija de un mandarín, asistió una noche a la fiesta de las antorchas. Todas las mujeres cubrían sus rostros con una pequeña máscara. La joven Kan-Si que era de una incomparable belleza no pudo resistir el sofocante calor que sentía, se quitó la careta, pero como al mismo tiempo no creía prudente exponer su hermosa faz, lo cual consideraba como una profanación, agitó con gran velocidad la máscara para hacerce viento con ella, pero manteniéndola muy cerca de la cara.

El movimiento de la máscara fue tan rápido que ésta vino a constituir una especie de velo que no permitió a los hombres contemplar las hermosas facciones de la doncella Kan-Si. Las otras mujeres que asistían a la fiesta que eran en número de diez mil, encontraron magnífica la idea y siguiendo su ejemplo, quitáronse las máscaras que agitaron también cerca de sus rostros para mitigar el sofocante calor que sentían y éste fue según la leyenda el origen del abanico.

INDUSTRIA DEL ABANICO

La fabricación del abanico es una industria nacional, y ante todo valenciana. Comprende la

fabricación del varillaje montado en papel, tela, etc. Los talleres en que se construyen los varillajes, tienen dos clases de operarios, los encargados de labrar la madera y las maqueadoras y pulimentadoras encargados de adornar y pulir aquéllos. Valencia exporta considerables cantidades de varillajes labrados para el género de fantasía a las fábricas de abanicos de Francia, Italia y Austria.

Pero el gran centro productor de abanicos es sin duda el Japón, que exporta a todo el mundo, invadiendo todos los mercados europeos. Las primeras materias que se usan para la fabricación de abanicos son principalmente: el nácar, el marfil, la concha, el asta, el hueso, las maderas de limonero, sándalo, ébano, etc.

El abanico es otro de los utensilios que ha llegado a definir una sociedad, una clase social. Ha sido utilizado por mujeres de todos los países, de todas las épocas y de todas las modas, por reinas y por esclavas, e incluso ha existido como verdadera obra de arte ya que hay abanicos decorados y pintados por los mejores artistas del mundo.

Por ejemplo un abanico que fue decorado por nuestro famoso pintor Dalí, también ha servido de lenguaje para muchas mujeres. El abanico ha sido una jo-



ya a través de muchos siglos marcando una historia que no volveremos a vivir nunca más.

B. GARCIA SISTAC

CLUB
LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42.00.59

SOTOSALBOS

UN JOVEN ALFARERO INGLES EN EL PUEBLO

(Pablo Sainz Casado, corresponsal).—Un hermoso día de sol, tomando café después del almuerzo en el horno de asar «Las Casillas» de Sotosalbos tuvo una conversación con Jonty Cutting, un joven alfarero que aprovechando sus vacaciones viajaba en bicicleta desde el condado de Herefordshire (Inglaterra) hasta España atravesando el Pirineo francés para conocer alfareros franceses y también los hombres que trabajan el barro en diversas comarcas españolas.

Jonty Cutting nació en Mewcastle en las tierras altas de Upon Tyne y vive en Hereford en un molino de agua en el campo con Philip Pearson también alfarero con el que trabaja en una zona algo montañosa de una gran historia artesanal que se ha perdido.

La cerámica que hacen principalmente son platos y fuentes decorados y tiestos artísticos muy solicitados en mercados de artesanía dada la gran afición a las plantas y flores generalizada en toda Inglaterra.

Este joven e inquieto alfarero ha recorrido en su bicicleta la zona de los Pirineos de Francia. Se cruzó con el Tour y ya en España visitó Pamplona, Logroño, Soria y Segovia. Llegó a Sotosalbos donde visitó la iglesia románica y almorzó acompañado de Fernando y Sally, artistas y diseñadores gráficos que viven en Brieva y con los que ha visitado Madrid, Avila y otras provincias españolas.

Jonty Cutting ha hecho el viaje desde Inglaterra a España en cinco semanas sacando una media de cien kilómetros diarios con una máxima de 180 kms., algún día con este medio de transporte tan ecológico y tan barato. En el recorrido tuvo siete pinchazos. Pasó las noches en albergues de juventud y durmiendo al aire libre. Ya en tierras de Segovia durmió la primera noche entre Sigüero y Sigüero a orillas del Duratón. Lo ha pasado muy bien y piensa estar unos días en Segovia para regresar a Inglaterra en barco desde Santander. Siente no volver en bicicleta porque al venir ha sido todo subir y al regresar sería ir cuesta abajo.

Lo que ha hecho Jonty Cutting es algo personal y original demostrando en su viaje de relax con su actitud frente a la contaminación —él siempre que puede viaja en bicicleta— que con poco dinero hay posibilidades de disfrutar de la vida y de viajar. Hacer un viaje a pie, en mula o en bicicleta contemplando con calma las flores, los árboles, las montañas, el paisaje, conociendo la vida cotidiana de las gentes de cada lugar, su manera de pensar, parando sin prisa en cada sitio es más culto, tiene mucho más interés que hacer un viaje colectivo precipitado y despersonalizado.



ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Montaje
equilibrado

Dinámico y estético
de neumáticos



Agricultor, ganadero: no le hablamos de un camino de esperanza, sino de un camino de realidades.

Una herida no se cura con canciones ni una casa se levanta sólo con arena.

Y a este país le ha llegado la hora de ser realista, afrontar con seriedad los problemas y dar, a cada cosa, su mejor solución.

Porque éste es un país agrícola. Y porque pensamos que ya está bien de decir que el futuro está en la agricultura. Porque pensamos que lo importante es el presente.

Por eso, en el Banco de Bilbao estamos fuertemente decididos a apoyar al campo. Con iniciativas serias, prácticas, rápidas. Y con pocas palabras.

	IMPORTE	UTILIDAD	AMORTIZACION
Cheque agrario	Hasta 100.000 ptas.	Para pagar cómodamente cuanto necesite su explotación agrícola o ganadera en los establecimientos adheridos al sistema Cheque Agrario.	
Préstamo vivienda rural.	Hasta 1.000.000 de ptas.	Para efectuar las reformas que precise su vivienda: agua, corriente, cocina, baño, comedor, etc.	Hasta 5 años en plazos mensuales, trimestrales, semestrales o anuales.
Préstamo instantáneo agrícola.	Hasta 1.500.000 de pesetas, disponibles en muy pocos días.	Para comprar ganado, atender cualquier gasto de sus tierras y adquirir pequeña maquinaria y aperos.	18 meses
Préstamo de Campaña.	La cantidad que necesite, disponible en muy pocos días.	Para atender con tranquilidad los gastos de su explotación ganadera y agrícola: gastos de laboreo y recolección, plaguicidas, abonos, semillas, etc.	Una vez pasada la campaña, en el plazo de un año.
Préstamo empresario agrario.	Hasta 10.000.000 de pesetas.	Para comprar ganado y maquinaria de elevado precio y para transformar y mejorar explotaciones, obras e instalaciones generales, como establos, silos, invernaderos, almacenes, etc.	4 años, en plazos anuales o semestrales.
Creditos oficiales.	Le facilitaremos los avales precisos para su obtención.	Para temas de ganadería y agrícolas.	



BANCO DE BILBAO

Hoy, nueva «cumbre» autonómica

El pacto se firmará en los próximos días

Madrid.—El Gobierno y los partidos con mayor representación parlamentaria mantendrán esta mañana una nueva reunión para intentar llegar a un acuerdo en los temas que quedan pendientes dentro de las negociaciones autonómicas. Ley orgánica de Armonización del Proceso Autonómico, composición de las diputaciones y los

seis artículos aún sin discutir del borrador de bases sobre la financiación de las comunidades serán los puntos principales que se aborden en la reunión.

PROXIMA FIRMA

Madrid.—El pacto autonómico se firmará en los próximos días, según se asegura a «Efe» en fuentes dignas de todo crédito.

Con ello, culmina la larga negociación llevada a cabo por los representantes de los cuatro partidos nacionales y «comienza lo que, sin duda significa, según las mismas fuentes, el camino para la resolución del más grave problema con que se ha enfrentado la democracia española».

Creada la cartilla médico-farmacéutica para los desempleados

Madrid.—Ha quedado creada, como consecuencia de la firma del Acuerdo Nacional sobre Empleo (ANE), la cartilla médico-farmacéutica para los desempleados que hayan agotado el seguro de desempleo o cualquiera de los subsidios por igual razón.

Los requisitos necesarios para obtener las prestaciones médico-farmacéuticas son el permanecer inscrito en una oficina de empleo, no haber rechazado una oferta de empleo adecuada desde que se produjo la extinción del derecho a cualquiera de las prestaciones y hasta que tenga lugar el reconocimiento del derecho a las prestaciones reguladas en el reglamento, carecer de rentas superiores al salario mínimo interprofesional y no tener derecho a las prestaciones médico-farmacéuticas por cualquier causa.

«Caso Almería»

Lás balas disparadas atravesaron antes algún objeto

Madrid.—El informe que se ha preparado tras el análisis a los cuerpos de Luis Cobos y Luis Montero señala, en una conclusión hasta ahora provisional, que todas las balas extraídas de los cadáveres se encuentran deformadas por un impacto anterior, según fuentes solventes.

La deformación se atribuye a que los proyectiles atravesaron antes algún otro objeto, y posteriormente penetraron en los cuerpos de los dos jóvenes, según la opinión de los peritos.

Las mismas fuentes han señalado que esta conclusión apoya la versión oficial dada a raíz de la muerte de los tres jóvenes santanderinos en Almería, dice Europa Press.

«SI HAY CORRIENTES EN U.C.D., HABRA QUE PACTAR»

«No se resuelve nada estando todo revuelto en un partido monopolítico»

Madrid.—Una relevante personalidad de UCD, firmante del «documento de los 39», ha explicado a «Hoja del Lunes» los motivos de la formación explícita de esta corriente. «La realidad debe ser reconocida. Si hay corrientes, habrá que reconocerlas, pactar y ver hasta qué punto se está de acuerdo. En función de eso, ver cómo se organiza el partido: una coalición, un partido federado, etc.

Ahora mismo la organización de UCD es defectuosa; no se soluciona nada estando todo revuelto en un partido monopolítico.»

El interlocutor centrista justifica el documento ante la constatación de que UCD se distancia de su electorado y apunta como hechos demostrativos las elecciones parciales en Sevilla y Almería, y lo será «el desastre que se avecina en Ga-

licia». Explica qué pretenden con su actitud: «Restablecer la relación con el electorado, reafirmando el compromiso electoral de 1979.»

SIN ANIMO RUPTURISTA

El firmante achaca la crisis de UCD a la falta de sintonía que existe entre el partido y la sociedad. Rechaza que esta iniciativa sea el principio de la desintegración de UCD. «No tenemos ningún ánimo rupturista. Eso lo dicen quienes verdaderamente desean romper el partido y nos utilizan como pretexto. De cualquier modo, instamos a todas las corrientes de opinión que hay en el partido para estudiar un programa de medidas muy concretas y pedir al Gobierno que establezca un calendario.» Alaba al presidente Calvo-Sotelo, a quien le atribuye una gran «pegada popular», muy al contrario de la que tiene el partido.

«La gran derecha —asegura— es una invención de los señores que no quieren clarificar el centro. No ha habido conversaciones con Fraga ni con nadie ajeno a la UCD.» La actitud de los firmantes dependerá, a partir de ahora, de la postura que mañana adopte el comité ejecutivo centrista. No piensan que la sangre llegue al río, a no ser «que se vuelvan locos y nos echen.»

Fuerte desaceleración de los precios al consumo en junio

Madrid.—La inflación española se está desacelerando a

medida que avanza el año, según se desprende de los datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística. En el mes de junio el crecimiento del índice de precios al consumo (IPC) fue tan sólo del 0,1 por ciento, el más bajo en varios años.

Medida de junio a junio, la tasa anual de incremento del IPC es del 13,8 por ciento, que es la inflación más baja que sufre la economía española desde que comenzó la transición política.

La fuerte desaceleración de los precios en el mes de junio se debe, como en los últimos meses anteriores, al crecimiento negativo de los mismos en el grupo alimentación, bebidas y tabaco.

EL SINDROME TOXICO PUEDE ESTAR RESUELTO DENTRO DE UN MES

Publicada la lista de las empresas implicadas

Madrid.—En las noticias relacionadas con el síndrome tóxico, que es como ahora se conoce a la neumonía tóxica, se advierte un pequeño rayo de esperanza. Según fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, facilitadas a Europa Press, la enfermedad que trae en vilo a la población española puede estar resuelta en poco más de un mes.

Esta esperanza está basada en el hecho que el 17 de junio, día en que se descubrió que el aceite de colza desnaturalizado era el causante de la neumonía, se encontraban hospitalizadas 2.586 personas, mientras que el último parte facilitado por las autoridades sanitarias el viernes daba la cifra de 1.292 hospitalizados. No se puede aún cantar victoria porque siempre cabe la posibilidad de que surjan nuevos factores o que algunas personas vuelvan a recaer debido a la debilidad en que se encuentran. Continúan, no obstante, las investigaciones para descubrir un eficaz antidoto.

De momento ya se sabe con exactitud la composición de los aceites adulterados causantes del síndrome que han sido analizados en el Centro Nacional de Alimentación y Nutrición.

COMPOSICION DE LOS ACEITES ADULTERADOS

De los aceites que se han vendido sin marca hay cuatro tipos. Los cuatro tienen olor

de aceite oliva y presencia de anilinas. Uno de ellos contiene aceite de colza solamente; otro, aceite de colza y grasas animales; el tercero, aceite de colza con semillas vegetales, y el cuarto, predominio de aceite de semillas vegetales y menor proporción de aceite de colza.

Entre los envasados que ostentan marca y etiquetas, pero que son ilegales, pues carecen de registro sanitario, hay cinco.

★ Aceite de oliva marca JAP, compuesto de semillas vegetales, aceite de colza, grasas de animales y olor a aceite de oliva.

★ Aceite de oliva, marca Pochi, compuesto de semillas vegetales. Contiene colorantes azoicos tóxicos diferentes de la anilina.

★ Aceite de oliva, marca Prosol, compuesto, como el anterior, de semillas vegetales y con los mismos colorantes tóxicos.

★ Aceite de oliva, marca Beamonte Magaña. Misma composición que los anteriores e iguales tóxicos.

★ Aceite de oliva, marca El Olivo, compuesto de aceite de colza con olor a aceite de oliva y presencia de anilina.

DETENIDO OTRO INDUSTRIAL EN BARCELONA

En relación con este último aceite, marca El Olivo, que se decía «puro de oliva» y que indicaba falsamente su origen:

Cooperativa Agraria de Jaén, ha sido detenido en Barcelona el industrial que los fabricaba. Se trata de Florencio Feljoo, extremeño de origen, y al que le impuso años atrás el Ministerio de Agricultura una multa —que nunca pagó— por adulteración de aceites. Florencio Feljoo tuvo una fábrica en Hospitalet, que cerró al ser descubiertas irregularidades. Posteriormente se estableció en Sant Boi de Llobregat, donde fabricaba el «aceite puro de oliva», con la marca El Olivo y con la denominación de origen Cooperativa Agraria de Jaén.

CESADO UN DIRECTOR DE LABORATORIO

El director del Laboratorio Agrario Regional del Ebro de Zaragoza, Sabino Samplón Valls, ha sido cesado de su cargo por la Dirección General de Industrias Agrarias —según nota oficial—, como consecuencia de «notables retrasos en la emisión de análisis de aceites sospechosos, que habían sido encomendados al centro».

En la nota del Gobierno Civil, que da cuenta del cese, se habla de falta de dedicación y diligencia del personal técnico encargado de dichos análisis. Por ello, además del cese del director, se han incoado varios expedientes.

EN POCAS LINEAS

Ha sido aprobado el informe presentado por el secretario general del PCE, Santiago Carrillo, al Pleno del Comité Central. El resultado de la votación ha sido de 94 votos a favor, ninguno en contra y 16 abstenciones. Este informe será presentado mañana martes en el X Congreso. El Comité Central acordó separar a Francisco García Salve por manifestaciones públicas contra la línea política del partido y actividades fraccionarias.

La Diputación Foral de Guipúzcoa aprobó, en su última sesión, condenar el reciente traslado de presos de ETA militar a la cárcel gaditana del Puerto de Santa María. El acuerdo fue tomado con el voto en contra del representante de UCD y la abstención del diputado de PSE-PSOE. Votaron a favor los representantes del PNV, HB, EE y LAIA.

«Tú sabes, mi capitán, que estamos en plena guerra, una guerra especial, subversiva, sucia, pero guerra. Están tratando de destruir nuestros valores espirituales y morales, adentrándose en todos nuestros estamentos sociales, llegando a la exhibición y ostentación de las más bajas lacras y pasiones.» Esto dijo el capitán general de la VIII Región Militar, Manuel Fernández Posse, en la invocación que presentó en la catedral de Santiago, como delegado regio, con motivo de la festividad del Apóstol.

El alcalde de la localidad guipuzcoana de Motrico, del PNV, fue vejado e insultado ayer por oponerse a que se colocase en el balcón de la Casa Consistorial una pancarta en favor de la amnistía, según informa el propio alcalde en un comunicado.

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, regresaron ayer a Madrid, en vuelo de Iberia, procedente de Frankfurt.

El periódico vespertino «Norte-Express», de Vitoria, no se publicará hoy, según informa la agencia «Efe», ante la huelga convocada por el personal de la sección de talleres, que solicita el abono de la paga extraordinaria de julio, la cual no ha sido hecha efectiva aún por la empresa editora.

España, el país con mayor aumento en los costes salariales

España es el país con mayor aumento en los costes salariales en la última década en Europa, según se desprende de un estudio realizado por el Instituto de Colonia, que recoge la publicación «Una nueva política de empleo», de Valencia.

El aumento de los costes salariales, incluidas las cargas sociales, de industrias de transformación y relativos a 16 países, señala que España ha sido el país en que se ha registrado un mayor porcentaje de aumentos, tanto expresado en moneda nacional (531,8 por ciento), como en marcos (222,9 por ciento), dado que ha sido un instituto alemán el que ha realizado el estudio y ha reducido los aumentos a su moneda.

Después de España de las 16 naciones estudiadas están Italia y Grecia; mientras que Suiza fue el país con menor crecimiento tanto en moneda nacional, como en marcos. —Efe.

El nuestro es el primer país del mundo en creación de cooperativas de trabajo

«España es el único país del mundo en el que se está dando este importante movimiento de creación de cooperativas de trabajo asociado», ha manifestado a «Efe» el director general de Cooperativas, Ezequiel Jaqueto Molinero.

Señaló que en número de cooperativas superan a España, Israel y Suecia, donde la tradición es muy antigua, pero que este movimiento masivo que se está registrando en los dos últimos años en España, es único en el mundo.

El señor Jaqueto dijo a «Efe» que en los seis primeros meses del año se habían creado 797 cooperativas de trabajo asociado. En 1980 se crearon un total de 1.723 que dieron trabajo a más de 25.000 parados.

Andalucía es la región donde se están constituyendo mayor número de cooperativas, y Sevilla la provincia que más destaca. Aquí es en los pueblos de cierta importancia donde se están creando, dijo a «Efe»

Por sectores sociales, señaló el señor Jaqueto en la región andaluza suelen ser obreros, pero en las capitales de provincia se dan muchos casos de cooperativas profesionales.

Los sectores en los que hay más facilidad para el movimiento cooperativo son los que precisan más mano de obra y des-

tañan los de la confección y construcción, y después, alimentación y enseñantes.

«No obstante —puntualizó— en la transformación de empresas en crisis en cooperativas, que son las menos, se produce más en las industrias del metal».

Las cooperativas —explicó— suelen ser pequeñas, entre 50 y 60 trabajadores, aunque las cooperativas industriales son mayores.

El señor Jaqueto Molinero explicó a «Efe» que la iniciativa para la creación de las cooperativas parte, normalmente, de un grupo gestor que después trata de atraer a otros trabajadores. «Ahora —añadió— el Ministerio de Trabajo está realizando una campaña de promoción cooperativa en la que se informa a los parados de las posibilidades de trabajo que supone este tipo de asociación. Este año se están organizando sesiones divulgativas por las que pasarán un total de 500.000 desempleados. Cuando los parados se muestran interesados, el Ministerio les proporciona una formación para poder asociarse y si lo desean les presta asistencia para la constitución de la cooperativa».

El director general de Cooperativas afirmó que «Las empresas constituidas en cooperati-

vas son en general, competitivas ya que al no tener por objeto el beneficio del capital, están en mejores condiciones para financiarse y, además, los trabajadores son los interesados en que la empresa sea rentable y se sacrifican cuando es necesario».

En cuanto a la ayuda que el Ministerio presta a las cooperativas, el señor Jaqueto Molinero dijo que puede ser, en primer lugar, una asistencia técnica: el Ministerio hace un estudio de viabilidad de la empresa, a fondo perdido, por un importe de 25.000 pesetas como máximo por socio.

Otro tipo de ayuda es el pago del importe de un servicio gerencial, también a fondo perdido.

Por otra parte, dijo, colabora en la financiación de la empresa con hasta 600.000 pesetas por cada trabajador, siempre que se haya comprobado la viabilidad de la empresa, a un interés entre un 6 y un 8 por ciento.

El Ministerio también colabora financieramente subvencionando los intereses para los préstamos que puedan obtener en entidades de crédito. Se subvenciona el 6 por ciento del interés que corre a cargo del fondo nacional de protección al trabajo, a fondo perdido.

Hasta hoy se han presentado unos dos millares de solicitudes por un importe de cuatro mil millones de pesetas.

Finalmente el señor Jaqueto Molinero dijo a «Efe» que el principal problema con el que se encuentra una cooperativa de trabajo asociado a la hora de ponerse en marcha es el de financiación: «Casi todos los trabajadores cooperativistas están en situación de desempleo y no tienen recursos y la ayuda del Ministerio no es suficiente. La falta de garantías reales a su inicio dificulta su acceso al mercado de capitales». «No obstante —dijo— la acogida por los clientes es buena, y no suelen tener problemas de falta de trabajo».

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 97
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

LABORAL

Parados mallorquines persisten en su encierro y huelga de hambre

Palma de Mallorca. —«Nos quedaremos aquí hasta que el Consell nos dé lo que queremos o que nos saquen en camilla», ha declarado a Efe uno de los miembros de la asamblea de parados de Mallorca que, desde el pasado día 21, se encuentran encerrados y en huelga de hambre en la sacristía de la parroquia de Santa Eulalia, en Palma de Mallorca.

Dicha huelga, que desde el martes consistía en no ingerir ni comida ni bebida, es a partir del sábado solamente de hambre, con objeto de alargar la protesta lo más posible. Como consecuencia de esta huelga, fue ingresada en el Hospital Provincial de Palma Paloma Gallardo, de 19 años de edad, con una fuerte deshidratación que le había afectado a un riñón.

Los encerrados, que ahora son cuatro, han declarado que no depondrían su actitud en tanto el Consell, el Ayuntamiento y la Delegación de Trabajo no respondan positivamente a sus demandas relativas a trabajos comunitarios.

Los pilotos de Iberia no aceptan el arbitraje propuesto por la compañía

Madrid. —Los problemas en el aeropuerto de Barajas eran causa de una enorme confusión. Se trataba de resolver el denominado plan Charlie 7, por los pilotos de Iberia, que se traducían en que a las seis de la tarde del domingo, el 62 por ciento de los vuelos programados en el aeropuerto de Barajas habían salido con retrasos que oscilaban entre los treinta y los cuarenta y cinco minutos, retrasos que afectaban tanto a los vuelos nacionales como a los internacionales, salvo los que salieron con destino al continente americano.

El director de personal de Iberia, don José Garpar Palenzuela, manifestaba a la agencia «Efe» que «ante el conflicto laboral planteado por los pilotos, la empresa se siente en posición tan firme que no sólo está dispuesta a aceptar un arbitraje obligatorio, tal cual previene la legislación laboral sino incluso voluntario».

«Si independientemente de persistir en encontrar una solución dialogada al conflicto éste persiste —agregó—, estamos dispuestos a considerar la posición de los pilotos, de acuerdo con el real decreto de 4 de marzo de 1977, como acto abusivo, lo que abre la posibilidad de un arbitraje obligatorio por parte del Gobierno.»

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:
EL PERFECCIONAMIENTO DE LA CARRERA DE MAGISTERIO

En la sesión celebrada esta mañana, en San Ildefonso, por la Asamblea Pedagógica se trató del perfeccionamiento de la carrera de Magisterio. Después de varias intervenciones de diversos asambleístas, se convino que la función del maestro exige una gran disciplina y una gran vocación.

«El maestro —dijo un asambleísta— ha de superarse a sí mismo, ya que el mejorar su función supone la mejora de la cultura y de la técnica.»

Se discutió a continuación, con todos los medios posibles facilite la máxima capacitación del maestro, considerándose fundamental la mutua compenetración entre los individuos y las instituciones. Las que se creen con arreglo a este plan serán utilizadas para el perfeccionamiento del Magistrado.

Por último, se ha procedido a la discusión del problema del analfabetismo, levantándose la sesión, para reanudarla a última hora de esta tarde.

«CRUEL DILEMA» Y «TE PARA TRES»,
PELICULAS EN EL CERVANTES

En las funciones del sábado se pasó en el Cervantes la cinta «Cruel dilema», comedia dramática, de tonos sombríos, en las cumbres heladas de los Alpes, y con la presentación de un alcohólico, bien observado. Excelente interpretación de Aileen Pringle, Norman Kerry y Lionel Barrymore.

«Te para tres» fue la película de ayer. Comedia finamente lograda, en la que un celoso marido proporciona al autor ocasiones mil para situaciones ridículo-burlescas. Aileen Pringle, Law Cody y Dorothy Sebastián, realizan un conjunto notable por su naturalidad y chispeante gracia.

Plazas de garaje

Zonas: Ambulatorio, c/ Coches, c/ Morenas (Larga).

Precios fuertemente rebajados

Amplias facilidades

Construcciones Sansigre, S. L.

Escultor Marinas, 13, 1.º

Teléfonos: 42-58-02 y 42-58-61

OPORTUNIDAD

PLAZAS DE GARAJE Y LOCALES COMERCIALES EN

Cooperativas de Viviendas Pío XII

Información: Calle Tercios Segovianos, 13
Teléfono 42 15 41 - De 9 a 12 y de 3 a 7

Un músico autodidacta

Tomás Vega nace en Badajoz, la provincia extremeña limítrofe con Andalucía, y esto ya explica una buena parte de su orientación musical. Tocando el laúd en la rondalla de su colegio toma conciencia de su vocación musical. A los 14 años ha de emigrar a Madrid con su familia. Trabaja en todo lo que sale y empieza a tocar en grupos modestos. Inicia estudios de solfeo, que luego abandona en el sentido formal, pero sigue instruyéndose rigurosamente por su cuenta en la música. Forma parte del grupo Los Grimm. Empieza luego a acompañar a cantantes conocidos, primero Pedro Ruy Blas al disolverse Los Grimm, luego a Junior, Danny Daniel, Pablo Abraira, Patxi Andión...

Desde muy pronto empieza también a componer. Su primer disco, formado en parte por obras propias y en parte por versiones de autores clásicos españoles, nos muestra la influencia de la música española

pasada por la experiencia de un músico de hoy, un músico de batalla, autodidacta, forjado a través de mil influjos.

Su instrumento básico es la guitarra, de la flamenca a la eléctrica, pasando por la acústica, de doce cuerdas, laúd..., alcanzando con todas ellas un grado sobresaliente de inspiración y dominio, y constituyendo los instrumentos básicos de la música que concibe y ejecuta. En los discos y galas se acompaña de músicos de Madrid, el círculo de jazz-rock, género en que cabe encuadrar su música. Matizando más, a él le gusta definirla como jazz-rock latino.

Tomás Vega se considera tanto autor como intérprete, piensa que son las dos facetas del músico completo y se encuentra realmente a sí mismo cuando está a tope en ambas. Como guitarrista admira a Paco de Lucía, McLaughlin y Jimi Hendrix. En la historia del rock español no cree que haya habido todavía un guitarrista genial.

Su segundo disco, llamado «Jara», estaba ya formado en su totalidad por composiciones del propio Tomás, y señalaba la madurez de su estilo.

Su tercer disco se llama «Sol de oscuridad». Por primera vez se introducen voces, con algunos textos de Tomás Vega también, y se despegaba musicalmente un poco más de la influencia flamenca, aunque sin perder nunca de vista las raíces. Es difícil encuadrar esta música en cualquier corriente definida.

Una constante en los discos de Tomás Vega, es el número de seis temas. A él le gusta la amplitud de desarrollo, de forma que, según afirma, si apetece hacer un solo instrumental, por ejemplo, ese solo no sea un simple adorno, sino la expresión de un sentimiento con todo el desarrollo apetecible. La duración de cada tema está en torno a los siete minutos.

La familia que canta unida, permanece unida



—«Cantar en familia, ha significado siempre para nosotros, al igual que para otras muchas familias una gran afición por la música en toda su gama de modalidades y la oportunidad de compartir momentos inolvidables en compañía de los seres más queridos».

—«Cantando hemos hecho grandes amistades».

—«No somos sólo una auténtica y verdadera familia educada

en el seno de unos padres melómanos y altruístamente maravillosos, sino que también, lo pretendemos ser de todo aquél que nos escuche».

Estas frases han sido recogidas en vivo de los trece componentes de «La Familia» (ocho hermanos y cinco hermanas y a la vez primos originarios y «vecinos» de Cartagena) que muestran su verdadera forma de sentir musical y humanamente. Las

edades de los integrantes de «La Familia» oscilan entre los siete y veintidós años.

Ellos mismos definen su primer trabajo, plasmado en un álbum, como un conglomerado de mensajes de alegría y amistad, cargado de sonrisas, esperanzas y sobre todo de juventud. Y su única ambición llega a todos los seres humanos sea cual fuese su edad, condición social o color de la piel.



Promoción especial hasta el 31 de julio en los establecimientos SPAR

GALLETAS María Dorada Marbú, caja de kilo, 152 pesetas.

ATUN Calvo 140 gramos, en escabeche, 50 pesetas; en aceite, 54 pesetas.

SALCHICHAS Purlom, sobre 7 piezas, 36 pesetas.

VERMOUTH Martini Rojo, 199 pesetas.

ACEITE Girasol Arlesol, botella de litro, 111 pesetas.

NOCILLA Guateque normal, 2 sabores, 79 pesetas.

CHAMPAN Rondel extra, 155 pesetas.

COLA-CAO, 1,200, 319 pesetas.

DETERGENTE Colón, 5 kilos, 493 pesetas.

LEJIA Pepín Mil, 22 pesetas.

DESODORANTE Rexona Sport, 165 pesetas.

LIMPIABRILLO Centella, 165 pesetas.

LAVAVAJILLAS Coral, 68 pesetas.

INSECTICIDA Raid, 600 c.c., 155 pts.; 1.000 c.c. 225 pesetas.

PAÑALES Dodot, 40 unidades, 219 pesetas.

COLONIA Heno de Pravia, botella de litro con regalo 1 pastilla jabón 180 gramos, 239 pesetas.

Susana Estrada: El erotismo en espectáculo

Para que el erotismo alcance la categoría de espectáculo, es imprescindible que la primera actriz del «show» se llame Susana Estrada, la única estrella del sexy-bussines que hemos tenido y tenemos en este país. Susana sabe trasladar al escenario toda la fuerza de las manifestaciones sexuales libertarias, que sirven en cierto modo de denuncia a las frustraciones y tabúes de los que han sido incapaces de llegar a las amplias fronteras y posibilidades que ofrece el sexo.

Ahora, toda esa fuerza que es capaz de desarrollar la Estrada, cuando actúa como abejareina de un panal de erotismo que se hace espectáculo, lo ha trasladado a un LP, que bajo el sig-

nificativo título de «Amor y libertad», contiene temas desenfrenados, donde el ritmo golpea convulsivamente sobre la exaltación de la libertad, el amor y el sexo.

Temas en la línea más actual y discotequera, osados, de directo lenguaje amoroso-sexual

y cantando a todas las formas del amor. Temas que escandalizan y sorprenden, incluido «Logremos volar», distinto al resto, pero con la alternativa del amor para toda la tragedia de la droga, tragedia de nuestro tiempo a cuyo dolor no está ajena Susana Estrada.

Casi unos desconocidos

A pesar de tener tres LP. seditados en nuestro país, Rush son todavía poco conocidos por el gran público en España.

«Signos vitales» es el primer single extraído de su último álbum «Moving pictures», disco de platino en Estados Unidos, Inglaterra y Canadá; más de 15 semanas colocado en el top's de todas las listas de venta en USA hablan por sí solo.

«Signos vitales» es un fiel exponente de su música entre el «Havy» y lo: sinfónico, donde demuestran una evolución musical dentro de una calidad que no admite límites.

GRAHAM BONNET

La sensación del 81 en las islas británicas se llama Graham Bonnet con su single «Night Ga-

mes» (Juegos de noche). De este tema lleva vendidos más de 250.000 copias y ya es por consiguiente disco de platino.

Graham Bonnet se hace acompañar en este disco por gente tan importante y legendaria como John Lord, excompañero de «Deep Purple», «Mick Moody», guitarra de «Whitesnake», y Cozy Powell, ex «Jeff Beck» y «Rainbow».

Atención, pues, a Graham Bonnet y a «Juegos de noche» un tema donde está patente toda la fuerza heavymetalera unida a una calidad comercial difícilmente encontrable hoy día.

COORDINA:
A. S.

«Fichaje» de Massiel



Massiel, artista que no necesita de presentaciones, va a inaugurar una nueva etapa artística bajo los auspicios de la compañía Hispavox.

En la fotografía se recoge el momento en que Massiel firma el correspondiente contrato, en presencia de Emilio Santamaría, Miguel Blasco y José Luís Gil, director de la dirección nacional y director general, respectivamente, de Hispavox, S.A.

EN ZAMORA

NAVES INDUSTRIALES

Disponibles junto estación ferrocarril, totalmente instaladas, amplias oficinas y salones para exposición cualquier tipo.

Ocasión única

Oficina: 988-524080 y 523716
Exposición: 988-526005 - Particular: 988 - 526261

Dos guerrilleros muertos en Guatemala eran jesuitas españoles

Guatemala.— Las fuerzas guatemaltecas de seguridad dieron muerte a tres comandantes guerrilleros que han sido identificados como «dos jesuitas españoles y un ciudadano cubano».

No han sido revelados los nombres de los tres comandantes guerrilleros que perecieron durante el desmantelamiento de un centro subversivo que operaba en la zona sur de la capital de Guatemala, cerca de los principales hoteles internacionales de lujo.

Las fuerzas guatemaltecas de seguridad han prometido hacer público durante las próximas horas un comunicado de prensa sobre los hechos ocurridos y en el que es posible se den a conocer los nombres y apellidos de los tres comandantes muertos.

Además de los dos jesuitas y del ciudadano cubano, murieron tres mujeres, que no han sido identificadas, un campesino y otra persona cuyos datos no se han facilitado, pero que al parecer, era de otro país.

Según ha podido saber «Efe», el nombre de guerra de uno de los jesuitas españoles que pereció en el tiroteo era el de «Pedro» y el de otro el de «Juan» mientras que el ciudadano cubano usaba como nombre de combate el de «Antonio».

Durante los últimos quince días fuerzas combinadas del Ejército y la Policía de Guatemala han desmantelado quince reductos guerrilleros.

Polonia Reivindicaciones de «Solidaridad» ante el Gobierno

Varsovia.— El sindicato independiente «Solidaridad» presentó al Gobierno enérgicas objeciones a los planes para superar la crisis y anunció que defendería los logros del verano de 1980.

La Comisión Nacional de Coordinación del sindicato concluyó el domingo por la tarde sus deliberaciones en Gdansk y pidió en varias resoluciones una mejora del aprovisionamiento.

Los líderes sindicales amenazan con un movimiento huelguista en todo el país para el caso de que el Gobierno no anule su decisión «unilateral» de reducir las raciones de carne de 3,7 a 3 kilos a partir del primero de agosto.

Se espera hallar una solución del problema en las negociaciones que «Solidaridad» mantiene desde el sábado en Varsovia con representantes del Gobierno. Portavoces del sindicato manifestaron su optimismo y hablaron de una probabilidad del 70 por ciento de que se llegue a un acuerdo.

Además la comisión coordinadora exhortó al Gobierno a elaborar próximamente un «plan del aprovisionamiento» para que no haya más colas en las tiendas.

El órgano de «Solidaridad» condenó la planeada subida de los precios de alimentos básicos

en un máximo del 300 por ciento y criticó cambios del proyecto para una nueva ley sindical efectuados por el Consejo de Estado sin haber consultado al sindicato.— Efe.

Israel acusa a los palestinos de violación del alto el fuego

Jerusalén.— Israel ha acusado a los guerrilleros palestinos de una nueva violación del alto el fuego en el Líbano, a primera hora de hoy, lunes, ha dicho un portavoz militar en Jerusalén.

«Los terroristas han violado el alto el fuego de nuevo la pasada noche», dijo el portavoz, y añadió que los guerrilleros dispararon 20 cohetes «Katiuska», de fabricación soviética, y armas cortas, desde la región de Navatlieh contra el enclave cristiano situado cerca de Kibutz de Misgam Am, en el norte de Galilea.— Efe.

Reagan continúa presionando para la aprobación de su plan tributario

Washington.— Pendiente del rechazo demócrata a su plan de rebajas tributarias, el presidente norteamericano, Ronald Reagan, culminará hoy su campaña destinada a lograr la aprobación en el Congreso norteamericano de la propuesta reforma a los impuestos con un mensaje televisado a la nación.

El discurso del presidente se transmitirá por una red nacional de televisión a las 02,00 hora española, en un intento de lograr el apoyo popular para su propuesta de reducir un 25 por ciento durante un período de 33 meses, los gravámenes tributarios a los contribuyentes.

Reagan continuó el domingo su cabileo con demócratas conservadores en la Cámara de Representantes, que hace algunas semanas permitieron la victoria en el seno de ese cuerpo legislativo, del programa de reduccio-

nes presupuestarias presentado por la Administración.

A pesar de concesiones de última hora en la propuesta para

Fallece una joven en un recital de Bob Dylan

Avignon.— Una italiana de diecisiete años resultó muerta en Avignon, sudeste de Francia, durante el último recital de Bob Dylan en su gira por Europa.

La joven perdió el equilibrio en lo más alto de las gradas, de unos seis metros, y falleció en el acto. Seis jóvenes más resultaron heridos de diversa consideración. Uno de ellos, grave, tocó accidentalmente un cable de alta tensión. Al recital asistían unas treinta mil personas.— Efe.

reducir los impuestos, la mayoría de los demócratas que asistieron el domingo a una barbacoa en el retiro presidencial de campo David, no se mostraron muy entusiasmados por el esfuerzo presidencial.

En tanto que Reagan esta casi seguro de lograr el voto a favor de su propuesta por el Senado norteamericano —donde el partido republicano es el mayoritario— el panorama es distinto en la Cámara de Representantes, donde los demócratas dominan el plano.

El partido demócrata ha presentado su propia propuesta de reducciones tributarias, de un 15 por ciento en un período de 21 meses, condicionando las rebajas en un tercer año a una mejor situación de la economía norteamericana para entonces.— Efe.

Temor a acciones del «IRA» en la boda de Carlos y Diana

Belfast (Irlanda del Norte).— El Ejército Republicano Irlandés (IRA), que promueve la reunificación de Irlanda por la vía de la violencia, ha recordado que no ha vengado aún la muerte de seis huelguistas de hambre.

El temor de las autoridades británicas es que dos reclusos en huelga de hambre, internados en la prisión de Maze (Belfast) mueran antes del 29 de julio, fecha de la boda real y que se produzcan incidentes graves.

Los jefes de las Fuerzas Británicas de Seguridad no descartan la posibilidad de que se produzca alguna acción del «IRA» el día de la boda, pero insisten en que el riesgo sería muy grande para los terroristas.

Otro temor de las autoridades es que haya disturbios en ciudades del Reino Unido, como los registrados este mes, aprovechando la concentración de fuerzas de seguridad en Londres.

El director de la CIA se defiende de las acusaciones de fraude financiero

Washington.— El director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos, William Casey, se ofreció el domingo para declarar ante un comité del Senado norteamericano para despejar las dudas en torno a sus presuntas actividades financieras impropias de hace más de una década.

Pero el panorama en derredor del principal funcionario del espionaje norteamericano aparentaba ser el de «llovido sobre mojado», después de las revelaciones del semanario «Newsweek» ese mismo día, en las que se asegura que Casey aprobó una operación clandestina de la CIA para derrocar al líder libio Muamar el Gadafi.

«Newsweek» atribuye la información a fuentes no identificadas, que afirman que Casey había dado su visto bueno al plan de la agencia para iniciar una campaña de desprestigio contra Gadafi, además de actividades para derrocarlo.

La revista indica que el Comité de Inteligencia del Senado «no confía en Casey», y agrega que el legislativo había protestado la supuesta acción clandestina de la CIA, ante los temores de que se intentara asesinar al dirigente libio.— Efe.

Realizan con éxito una operación en un feto

Washington.— Un equipo médico de la Universidad de California realizó la primera operación con éxito en un feto, al que colocaron un tubo artificial en la vejiga para evitar un bloqueo urinario.

La operación fue realizada en las últimas semanas de embarazo, y el niño, que tiene ahora dos meses y medio, se encuentra en perfecto estado.

Los médicos de la universidad de California, al informar hoy de la operación, señalaron que la intervención revestía el peligro adicional de que la madre tenía mellizos. Por eso la operación se retrasó hasta las últimas semanas de embarazo, para evitar riesgos al otro feto.

Los dos bebés nacieron sin problemas, con un mes de anticipación, que se considera normal por tratarse de mellizos. Tanto la pequeña Mary como

Michael se encuentran en perfecto estado de salud.

TRASPLANTE DE CORAZON

Houston (USA).—Un hombre de 36 años de edad recibió ayer, en Houston, un corazón humano, después de que el pasado viernes el equipo médico del doctor Dentón Cooley le hubiera trasplando un corazón artificial.

Cooley, inventor de la técnica, trasplantó el pasado viernes un nuevo tipo de corazón mecánico a un enfermo desahuciado, co-

mo única solución para salvarle hasta disponer de un órgano humano.

El tipo de corazón artificial que le fue colocado al paciente es eléctrico, con dirección neumática, del tamaño del de un hombre adulto, de plástico sintético y posee también una microcomputadora.

En la intervención realizada ayer, Cooley cambió el corazón mecánico por uno humano llevado expresamente para ello por avión desde Nashville (Tennessee) hasta Houston.— Efe.

¿Tiene usted problema con el alcohol?
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA

C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición
(Consulta gratuita)

PANORAMICA

BELICE: Tropas británicas seguirán en Belice después del 21 de septiembre, fecha para la que ha sido fijada la independencia de este territorio centroamericano, cuyas fronteras aún no ha prometido respetar el vecino país de Guatemala.

INGLATERRA: Después de diez días de calma en las calles inglesas, esta madrugada se registraron nuevos disturbios en el barrio de Toxteth, de Liverpool, con un saldo de tres heridos, uno de ellos grave.

BELGICA: La cantante Kathleen Kulman, de Estados Unidos, ha ganado el primer premio del V Festival Internacional de Opera y Belcanto de Ostende. En el concurso han participado treinta intérpretes procedentes de quince países, con gran éxito de público.

CHILE: La Facultad de Ciencias, Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile confirmó ayer el descubrimiento de un nuevo cometa por el observatorio astronómico de El Roble. El nuevo cometa, denominado «González 1981-G» por la Unión Astronómica Internacional, es el séptimo descubierto este año.

URSS: Las autoridades soviéticas impedirán que los judíos de la URSS reciban las invitaciones de sus familiares de Israel, indispensables para realizar cualquier salida al extranjero, según declaró en París Sonia Levin, hija del profesor soviético Alexandre Lerner.

INDIA: Un grupo de cerca de 50 estudiantes intentó ayer asaltar el aeropuerto militar de la ciudad, como protesta por el viaje a Londres del presidente indio, Sajiva Reddy, para representar a su país en la boda del príncipe de Gales. Los manifestantes pedían la anulación del viaje presidencial como protesta por los recientes disturbios raciales contra los emigrantes asiáticos, que protagonizaron en Gran Bretaña los «skinheads» (grupos de extrema derecha).

¡A POR EL ARBITRO!

(CAPITULO II)

Entrevista con el presidente del C. N. A., José Plaza

«Durante veinte años que estuve arbitrando, jamás fui agredido»

«Después del Mundial-82, dejo la presidencia»

«No tenemos pruebas de que ningún árbitro se haya vendido»

«He tenido la gran suerte de no haber sido agredido ni por jugadores ni por el público durante los veinte años que estuve arbitrando.

Esta afirmación constituye ya de por sí un hecho insólito en el arbitraje español. Ni un palo, empujón o patada. Todo un récord. Y esta frase la ha pronunciado el presidente del Comité Nacional de Arbitros, José Plaza Pedraz.

— ¿Y nunca tuvo problemas en un campo de fútbol?

— Problemas sí. Recuerdo que salí custodiado por la fuerza pública en dos ocasiones.

— Haga memoria...

— No hace falta. Lo recuerdo perfectamente. La primera vez que me protegió la fuerza pública fue en Almedralejo. Los jugadores del Betis, equipo que visitaba este campo, hicieron una serie de declaraciones y el ambiente ya estaba caldeado.

— ¿Y la otra?

— En Sevilla. Y también jugaba el Betis. En esa ocasión se enfrentaba el Cádiz. Era un partido de rivalidad regional y para colmo, los béticos tenían que ganar para subir a Primera División. El encuentro terminó en empate, y también salí custodiado.

— ¿Considera extraño no haber «cobrado»?

— Antes de árbitro fui jugador de fútbol. Jugué en el Imperio, equipo filial del Atlético de Aviación, hoy Atlético de Madrid. Luego pasé al Plus Ultra. Al colgar las botas como futbolista, me hice árbitro de regional. De esta forma, ya era conocido en los campos de fútbol de la Regional Castellana. De todas formas reconozco que tuve suerte. Jamás tuve incidentes en Regional.

José Plaza ingresó como árbitro auxiliar en la temporada 1947/48. En la siguiente ascendió a árbitro regional. En la campaña 1953/54 subió a Tercera División, en la 56/57 a Segunda, y en la 58/59 a División de Honor, categoría en la que permaneció hasta 1966 en que cesó como árbitro por cumplir la edad reglamentaria. Fue nombrado internacional en 1964, categoría que mantuvo hasta el final.

Desempeñó el cargo de Presidente del Comité Nacional de Arbitros desde el 1 de julio de 1967 al 31 de julio de 1970, cuando entonces era presidente de la Real Federación Española de fútbol, José Luis Costa.

Nuevamente el 9 de julio de 1975 fue nombrado para dicho cargo, cuando ya ostentaba la presidencia de la R.F.E.F. Pablo Porta. También fue informador oficial de árbitros de la UEFA.

En la actualidad tiene 61 años y según nos ha manifestado, después del Mundial-82, «dejo la presidencia y me dedico a descansar».

José Plaza es un hombre polémico. Admirado por muchos y criticado por otros. Es culto y de conversación amena. Cuando habla de los árbitros lo hace en un tono paternalista.

EL GUSANILLO

— Señor Plaza. ¿Por qué se hizo usted árbitro?

— Cuando dejé de jugar al fútbol me entró el gusanillo por vestirme de negro. Si tienes la suerte de empezar a arbitrar y no te ocurre nada, sigues y sigues y luego cuesta dejarlo. Además en el mundo del arbitraje existe un gran compañerismo, en contra de los que otros dicen. Reconozco que antes un árbitro tenía más aliciente. Viajaba, conocía España...

— Pero esta afición es muy cara. No ganan un duro y encima alguno sale con más de un golpe en el cuerpo.

— Efectivamente. Pero un árbitro se viste de negro sólo por afición. Nadie espera hacerse millonario con el arbitraje. Ocurre como en muchos otros deportes. Se sacrifican los atletas, y miles de chicos entrenan muy duro para destacar en un determinado deporte.

INFORMADORES SECRETOS

Antes de abordar el tema que nos ocupa, la violencia, queremos analizar todo lo concerniente al arbitraje.

— ¿Qué criterios sigue el C.N.A. para el ascenso y descenso de árbitros?

— Una comisión compuesta por tres vocales revisa la información que nos llega de los partidos. A cada encuentro se desplaza un «informador secreto» del Comité. Yo también voy a partidos pero no hago ningún informe sobre la actuación del árbitro. Si acaso lo que he visto lo cotejo con el informe que me llega.

El señor Plaza nos muestra el impreso que rellenan estos informadores secretos. El informe sobre la actuación arbitral es completísimo.

En primer lugar el informe técnico tiene ocho apartados.

- 1.— Autoridad y energía.
- 2.— Represión juego violento
- 3.— Represión juego peligroso
- 4.— Apreciación faltas área penalty
- 5.— Apreciación faltas fuera área penalty
- 6.— Apreciación faltas fuera de juego
- 7.— Criterio seguido en la aplicación de las faltas a ambos equipos.

8.— Condiciones físicas.

La tabla de puntuación para cada apartado es la siguiente:

0—muy mal. 1—mal. 2—regular. 3—bien. 4—muy bien. 5—excelente.

De esta forma, la puntuación máxima del informe técnico es de 40 puntos.

A continuación figura el juicio crítico en torno a las anomalías observadas sobre: aplicación de ventaja, amonestaciones efectuadas, la forma de efectuarse los saques, cronometraje, influencia del público en sus decisiones, colocación en el campo, uniformidad trió arbitral, actuación de los jueces de línea y temperamento y aspecto personal.

Después, el informador debe comentar de forma concreta la opinión crítica sobre la actuación general del árbitro y, por último, figura un capítulo de incidencias, tales como jugadores expulsados y su motivo, lesiones y sus causas, número de jugadores sustituidos y los penaltys señalados.

Este informe, una vez cumplimentado es remitido directamente al Comité Nacional de Arbitros dentro de las veinticuatro horas siguientes al partido. De haberse producido incidentes graves, se utiliza el correo urgente y una ampliación de este informe por teléfono, confirmándolo por escrito detalladamente como anexo.

Este es el extenso examen que sufre cada árbitro en todos los partidos que dirige.

«Tras estas puntuaciones e informes técnicos —prosigue el señor Plaza— la comisión creada al efecto decide qué árbitros deben ascender de categoría y cuales deben bajar».

— ¿Hay establecido un número fijo de ascensos y descensos?

— De momento no, aunque queremos llegar a ello. No se puede aplicar el mismo criterio a los árbitros que a los clubes. Algunos colegiados lo desean, pero por ahora no hay número clausus. Yo me resisto a que cada temporada tengan que ascender y descender un número determinado de árbitros. Podría darse el caso de que uno que tiene que subir por haber quedado en los primeros lugares, fuese peor que el que tiene que bajar.

LAS SANCIONES

El tema de las sanciones impuestas por el Comité Nacional a los árbitros lleva el sello de «top Secret». Por supuesto, existen mil formas de averiguar qué colegiados han sufrido sanciones, pero esta información nunca se facilita al Comité.

— ¿Por qué tanto secreto?

— No me gusta dar publicidad de las sanciones a los colegiados. Esto es una cosa interna. Los árbitros lo tienen ya muy difícil para que encima demos publicidad a sus errores o faltas. Es mejor comunicar la sanción al colegio respectivo y, como es lógico, al propio colegiado.

— ¿Puede decirnos que tipo de sanciones ha impuesto el Comité esta temporada?

— Se han registrado algunas sanciones pequeñas. La más fuerte ha sido una suspensión por dos meses. Luego hay varias de un mes. También enviamos una serie de advertencias para corregir ciertos errores que observamos de vez en cuando en la actuación de un determinado árbitro.

NI SE COMPRAN NI SE VENDEN

Abordamos un tema agrio, espinoso y nada claro: ¿Se venden los árbitros?

Como es lógico no pretendemos que el señor Plaza nos de nombres y apellidos. Sería del todo ingenuo. Sin embargo este es un tema clave en el mundo del arbitraje. Así, disparamos nuestra pregunta:

— Señor Plaza. Con la premisa del anonimato ¿Podría decirnos si el Comité Nacional de Competición tiene pruebas fehacientes sobre la venta de algún árbitro?

— No, no tenemos pruebas. Y estamos orgullosos de que los árbitros están alejados de los escándalos que se producen en el fútbol. Desde hace algunas temporadas se habla de primas a terceros y de otras muchas cosas, pero nadie tiene pruebas concretas de que un determinado árbitro se haya podido vender. Lo que sí puede decir es que ha habido árbitros que han denunciado ante el Comité a algunas personas que les han querido «tocar». Y digo esta palabra porque es la que utilizan. En estos casos nosotros actuamos de dos formas. O mandamos un delegado del C.N.A. que no se separa del colegiado. Incluso almuerza con él, o bien nombramos a otro árbitro para que dirija el partido.

SIETE INTERNACIONALES

determinado árbitro se haya podido vender. Lo que sí puedo decir es Cada país miembro de la FIFA tiene derecho a contar con siete árbitros internacionales. Estos son los españoles: Angel Franco Martínez, José Luis García Carrión, Emilio Carlos Guruceta Muro, Au-

(Continúa en la Pág. 13)

Por segunda vez en quince días

ROBO

EN LAS PISTAS DE ATLETISMO

Por segunda vez en quince días se ha producido un robo en las instalaciones de las pistas de atletismo. El hecho sucedió, a parecer en la noche del sábado al domingo, Presentada la denuncia correspondiente en la Comisaría de Policía, la misma se presentó en el lugar de los hechos. Se supone que los cacos fueron varios y que debieron utilizarse para el robo una furgoneta o similar, ya que el peso de material robado asciende a doscientos kilos.

Para cometer la fechoría, entraron a las instalaciones rompiendo el cristal de una ventana, tras lo cual se apoderaron de las pesas de halterofilia que utilizan los atletas para su entrenamiento, así como un camping-gas que también utilizan debido a la falta de luz eléctrica.

El valor de lo robado puede ascender a cien mil pesetas, debido a la dificultad de encontrar pesas de halterofilia de la precisión que poseen las robadas. Por otra parte, los cacos no se limitaron a llevarse este material, sino que, además, lanzaron la bola de lanzamiento de peso por el vestuario, produciendo varios hoyos en el mismo.

El 7 de agosto

Asamblea

extraordinaria

del Imperio-Teimsa

El Club Deportivo «Imperio-Teimsa» nos comunica que, de acuerdo con lo acordado en la Asamblea Ordinaria del pasado 3 de julio, el próximo día 7 de agosto se celebrará la Asamblea Extraordinaria del club en convocatorias a las 20 horas, a las 20,15 y a las 20,30 en el salón de actos de la Casa del Deporte, avenida del Padre Claret, n.º 12 con el siguiente orden del día:

1.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la reunión anterior.

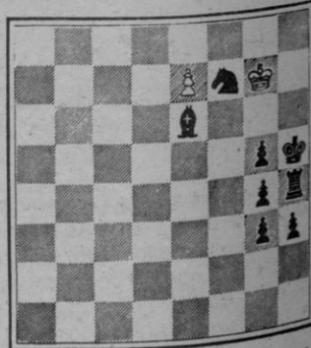
2.º Propuesta de modificación de los Estatutos.

3.º Convocatoria y elección al cargo del presidente.

4.º Ruegos y preguntas.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION: 1. P-R=C.

2. C-B mate

P-T

TELÉFONOS DE

EL ADELANTADO

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696

UNIVERSIADA 81

BUENA ACTUACION DE MERCEDES CALLEJA EN LOS 3.000

Continúa celebrándose en Bucarest la Universiada 81, sin que el nivel de los deportistas españoles salga de la mediocridad.

Los resultados del sábado sólo produjeron una buena noticia: la victoria en voleibol femenino frente a Bélgica por 3-0 (15-12, 15-4 y 15-10). En cambio, por lo que respecta a waterpolo y a Baloncesto, dos derrotas: en waterpolo frente a Japón por

8-7; en baloncesto femenino ante Francia por 88-76. En atletismo, participaban tres representantes españoles: en las semifinales de 800 metros femeninos, Gloria Pallé quedó eliminada al ocupar el cuarto puesto de su serie con un tiempo de 2-05-06. En la final de 400 masculinos, Benjamín González no logró más que el séptimo puesto con 46-56.

Por último Raúl Jimeno, en la final de martillo, realizó un lanzamiento máximo de 65, 98 metros, lo que le valió el décimo lugar.

Ayer domingo, nada nuevo: en voleibol, masculino y femenino, se perdió: los hombres ante Polonia por 3-0, las mujeres ante Suiza por 3-2. En waterpolo también se perdió ante Méjico por 9 a 7. En atletismo, Vicente Polo abandonó en la prueba de maratón cuando llevaba quince kilómetros. Mercedes Calleja, en los 3.000, hizo un buen papel: consiguió en la final un sexto puesto con una marca de 9-14-71, que supone la mejor del año en España.

Hoy, en voleibol femenino, nos enfretamos a Libano, en el masculino a Bulgaria; en Waterpolo a China y en Baloncesto femenino a Bulgaria.

Waterpolo - Torneo Internacional de Madrid

ESPAÑA, TERCERA AL VENCER A HUNGRÍA

El equipo español se ha clasificado en tercera posición del Torneo Internacional de Madrid de waterpolo al vencer, por primera vez en su historia, a Hungría. El resultado del encuentro fue de 9 a 7, con parciales de 3-2, 2-2, 2-1 y 2-2. En otro encuentro, Alemania Federal se impuso a Holanda por 9 a 8, con lo que consigue el primer puesto del torneo. La clasificación final fue la siguiente: Alemania Federal, siete puntos; URSS y España, cinco puntos; Hungría, tres y Holanda, cero.

El resultado del encuentro fue de 9 a 7, con parciales de 3-2, 2-2, 2-1 y 2-2.

Con 14 goles: M. Estiarte (ESP), ocho de penalti.

Con 10 goles: Otto (RFA), 5 de penalti, y Stamm (RFA).

Con 7 goles: Stiefel (RFA).

Con 6 goles: Van Belkum (HOL) uno de penalti; Grichin (URSS) uno de penalti; Ivanov (URSS).

Con 5 goles: Noor de Graaf (HOL); Antonio Esteller (ESP), Mendigaliev (URSS) y Loebb (RFA).

La clasificación final de los goleadores del Torneo Interna-

Se celebró el I Slalom Ciudad de Segovia

Como ya habíamos anunciado, se celebró ayer en el antiguo campo de fútbol de El Peñascal, el I Slalom Ciudad de Segovia-VI Prueba del Campeonato Boute Emanuele.

Ante un numeroso público, los pilotos hicieron gala de sus conocimientos y destreza, constituyendo así un éxito la mencionada prueba. Los pilotos segovianos también tuvieron una buena actuación si tenemos en cuenta la poca experiencia que en este tipo de pruebas tienen aún.

Submarinismo Amengual, campeón de España

Cartagena.—José Amengual, actual campeón del mundo, se adjudicó el XXVI Campeonato de España de pesca submarina, con 66.800 puntos, en 31 piezas.

En segunda posición se clasificó Isidro Gordo (Cataluña), con 60.700 puntos; tercero, Roselló (Menorca), 56.000; cuarto, Admella (Andalucía Occidental), 47.400, y quinto, J. Ramón (Balear), 41.600.

Los participantes mantuvieron una tenaz lucha contra el fuerte viento de Levante.

Voleibol - Juveniles **ESPAÑA, 3; INGLATERRA, 0**

Chaves.— España ha vencido a Inglaterra por tres sets a cero y se ha clasificado en el segundo puesto del Torneo Internacional, de voleibol, juveniles, que finalizó anoche en Chaves, al norte de Portugal. Italia se adjudicó el torneo, ganando todos sus encuentros.

El otro resultado de la tercera y última jornada fue Italia, 3; Portugal 0 (15-9, 15-7 y 15-5)

Clasificación final:
1.— Italia, tres victorias, seis puntos.

2.— España, dos victorias, una derrota, cinco puntos.

3.— Portugal, una victoria, dos derrotas, cuatro puntos.

4.— Inglaterra, tres derrotas, tres puntos.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BEISBOL

España ha quedado en segunda posición en el Campeonato de Europa de cadetes, al perder frente a Holanda por 6 carreras a 8.

TENIS

Alemania ha conquistado en Vichy (Francia) la Copa Galea, competición reservada para equipos de jugadores con edad inferior a veintidós años.

El argentino Guillermo Vilas se calificó anoche para la final del torneo de tenis de Washington al vencer en semifinales al ecuatoriano Andrés Gómez por 6-4, 3-6 y 6-3. Vilas jugará hoy la final frente a su compatriota José Luis Clerc que venció en la otra semifinal al checoslovaco Stanislav Birner.

KARATE

El español Fernando Rosuero disputará la final de menos de 60 kilos, de karate, dentro de los juegos mundiales no olímpicos, que tienen lugar en Santa Clara (California). Su rival, será el japonés Naito.

Calendario de Segunda División, temporada 1981-82

PRIMERA JORNADA

6 septiembre 1981 (17 enero)
Real Oviedo-Rayo Vallecano.
Murcia-Sabadell.
Linares-Deportivo.
Córdoba-Celta.
Castilla-At. Madrileño.
Getafe-Málaga.
Real Mallorca-Alavés.
Huelva-Elche.
Levante-Salamanca.
Almería-Burgos.

SEGUNDA JORNADA

13 septiembre 1981 (24 enero)
Rayo Vallecano-Almería.
Sabadell-Real Oviedo.
Deportivo-Murcia.
Celta-Linares.
At. Madrileño-Córdoba.
Málaga-Castilla.
Alavés-Getafe.
Elche-Real Mallorca.
Salamanca-Huelva.
Burgos-Levante.

TERCERA JORNADA

20 septiembre 1981 (31 enero)
Rayo Vallecano-Sabadell.
Real Oviedo-Deportivo.
Murcia-Celta.
Linares-At. Madrileño.
Córdoba-Málaga.
Castilla-Alavés.
Getafe-Elche.
Real Mallorca-Salamanca.
Huelva-Burgos.
Almería-Levante.

CUARTA JORNADA

27 septiembre 1981 (7 febrero)
Sabadell-Almería.
Deportivo-Rayo Vallecano.
Celta-Real Oviedo.
At. Madrileño-Murcia.
Málaga-Linares.
Alavés-Córdoba.
Elche-Castilla.
Salamanca-Getafe.
Burgos-Real Mallorca.
Levante-Huelva.

QUINTA JORNADA

4 octubre 1981 (14 febrero)
Sabadell-Deportivo.
Rayo Vallecano-Celta.
Real Oviedo-At. Madrileño.
Murcia-Málaga.
Linares-Alavés.
Córdoba-Elche.
Castilla-Salamanca.
Getafe-Burgos.
Real Mallorca-Levante.
Almería-Huelva.

SEXTA JORNADA

11 octubre 1981 (21 febrero)
Deportivo-Almería.
Celta-Sabadell.
At. Madrileño-Rayo Vallecano.
Málaga-Real Oviedo.
Alavés-Murcia.
Elche-Linares.
Salamanca-Córdoba.
Burgos-Castilla.
Levante-Getafe.
Huelva-Real Mallorca.

SEPTIMA JORNADA

18 octubre 1981 (28 febrero)
Deportivo-Celta.
Sabadell-At. Madrileño.
Rayo Vallecano-Málaga.
Real Oviedo-Alavés.
Murcia-Elche.
Linares-Salamanca.
Córdoba-Burgos.
Castilla-Levante.
Getafe-Huelva.
Almería-Real Mallorca.

OCTAVA JORNADA

25 octubre 1981 (7 marzo)
Celta-Almería.
At. Madrileño-Deportivo.
Málaga-Sabadell.
Alavés-Rayo Vallecano.
Elche-Real Oviedo.
Salamanca-Murcia.
Burgos-Linares.
Levante-Córdoba.
Huelva-Castilla.
Real Mallorca-Getafe.

NOVENA JORNADA

1 noviembre 1981 (14 marzo)
Celta-At. Madrileño.
Deportivo-Málaga.
Sabadell-Alavés.
Rayo Vallecano-Elche.
Real Oviedo-Salamanca.
Murcia-Burgos.
Linares-Levante.
Córdoba-Huelva.
Castilla-Real Mallorca.
Almería-Getafe.

DECIMA JORNADA

8 noviembre 1981 (21 marzo)
At. Madrileño-Almería.
Málaga-Celta.
Alavés-Deportivo.
Elche-Sabadell.
Salamanca-Rayo Vallecano.
Burgos-Real Oviedo.
Levante-Murcia.
Huelva-Linares.
Real Mallorca-Córdoba.
Getafe-Castilla.

UNDECIMA JORNADA

15 noviembre 1981 (28 marzo)
At. Madrileño-Málaga.
Celta-Alavés.
Deportivo-Elche.
Sabadell-Salamanca.
Rayo Vallecano-Burgos.
Real Oviedo-Levante.
Murcia-Huelva.
Linares-Real Mallorca.
Córdoba-Getafe.
Almería-Castilla.

DUODECIMA JORNADA

22 noviembre 1981 (4 abril)
Málaga-Almería.
Alavés-At. Madrileño.
Elche-Celta.
Salamanca-Deportivo.
Burgos-Sabadell.
Levante-Rayo Vallecano.
Huelva-Real Oviedo.
Real Mallorca-Murcia.
Getafe-Linares.
Castilla-Córdoba.

DECIMOTERCERA JORNADA

29 noviembre 1981 (11 abril)
Málaga-Alavés.
At. Madrileño-Elche.
Celta-Salamanca.
Deportivo-Burgos.
Sabadell-Levante.
Rayo Vallecano-Huelva.
Real Oviedo-Real Mallorca.
Murcia-Getafe.
Linares-Castilla.
Almería-Córdoba.

DECIMOCUARTA JORNADA

6 diciembre 1981 (18 abril)
Alavés-Almería.
Elche-Málaga.
Salamanca-At. Madrileño.
Burgos-Celta.
Levante-Deportivo.
Huelva-Sabadell.
Real Mallorca-Rayo Vallecano.
Getafe-Real Oviedo.
Castilla-Murcia.
Córdoba-Linares.

DECIMOQUINTA JORNADA

13 diciembre 1981 (25 abril)
Alavés-Elche.
Málaga-Salamanca.
At. Madrileño-Burgos.
Celta-Levante.
Deportivo-Huelva.
Sabadell-Real Mallorca.
Rayo Vallecano-Getafe.
Real Oviedo-Castilla.
Murcia-Córdoba.
Almería-Linares.

DECIMOSEXTA JORNADA

20 diciembre 1981 (2 mayo)
Elche-Almería.
Salamanca-Alavés.
Burgos-Málaga.
Levante-At. Madrileño.
Huelva-Celta.
Real Mallorca-Deportivo.
Getafe-Sabadell.
Castilla-Rayo Vallecano.
Córdoba-Real Oviedo.
Linares-Murcia.

DECIMOSEPTIMA JORNADA

27 diciembre 1981 (9 mayo)
Elche-Salamanca.
Alavés-Burgos.
Málaga-Levante.
At. Madrileño-Huelva.
Celta-Real Mallorca.
Deportivo-Getafe.
Sabadell-Castilla.
Rayo Vallecano-Córdoba.
Real Oviedo-Linares.
Almería-Murcia.

DECIMOCTAVA JORNADA

3 enero 1982 (16 mayo)
Almería-Salamanca.
Burgos-Elche.
Levante-Alavés.
Huelva-Málaga.
Real Mallorca-At. Madrileño.
Getafe-Celta.
Castilla-Deportivo.
Córdoba-Sabadell.
Linares-Rayo Vallecano.
Murcia-Real Oviedo.

DECIMONOVENA JORNADA

10 enero 1982 (23 mayo)
Salamanca-Burgos.
Elche-Levante.
Alavés-Huelva.
Málaga-Real Mallorca.
At. Madrileño-Getafe.
Celta-Castilla.
Deportivo-Córdoba.
Sabadell-Linares.
Rayo Vallecano-Murcia.
Real Oviedo-Almería.

¡A POR EL ARBITRO!

(Viene de la Pág. 12)

Gusto Lamo Castillo, José María Miguel Pérez, Victoriano Sánchez Arminio y Emilio Soriano Aladrén.

Preguntamos al señor Plaza quienes van a estar presentes en el Mundial-82:

— Todavía no hay nombres. El próximo mes de enero se reunirá el Comité de la FIFA, organismo al que solicitaremos que sean dos árbitros internacionales españoles los que actúen como tales y los otros cinco, que lo hagan como jueces de línea. Esta va a ser la proposición del Comité Nacional de Arbitros. De momento, ya contamos con el apoyo de varios miembros de la FIFA para que esta petición se lleve a cabo. También, dos árbitros españoles van a actuar en la eliminatoria del Mundial, aunque todavía no sabemos quienes. En torneos internacionales, sí le puedo adelantar que Emilio Soriano Aladrén arbitrará en el mes de octubre los Campeonatos Juveniles que se celebrarán en Australia.

En el próximo capítulo el presidente del Comité Nacional de Arbitros, abordará a fondo el tema que más nos preocupa: las agresiones a los colegiados. El señor Plaza analizará cuales son las causas de la violencia y los medios que disponen para combatirla. Otro tema central de la entrevista es el económico. Al detalle nuestros lectores conocerán cuanto gana un árbitro en cada categoría, incluidos los apartados de dietas, kilometraje. Y por último José Plaza nos hablará de la ANAFE, la espina que más profundamente tiene clavada.

SERVICIO EXCLUSIVO DE LA AGENCIA MENCHETA

(Prohibida su reproducción)

SUCESOS

EN ESPAÑA

FUNERAL POR FELIX GALINDEZ, ASESINADO EL SABADO

Amurrio (Alava).— El funeral por el alma de Félix Galíndez Llano, asesinado el sábado pasado en un atentado del que se ha responsabilizado ETA Militar, se ofició ayer en la parroquia de Santa María, de Amurrio.

En la iglesia, completamente llena de fieles, se hallaban los familiares de la víctima, el Ayuntamiento de la localidad, parlamentarios vascos y representantes de partidos políticos.

Junto a varios sacerdotes de las dos parroquias del municipio, oficiaron el funeral el superior provincial de los Capuchinos y el padre superior de los Capuchinos en Filipinas. El hermano de la víctima, Sixto Galíndez, misionero en Filipinas y que llegó el viernes a Amurrio para pasar unas cortas vacaciones, se hallaba junto a sus familiares.

El padre superior de los Capuchinos se refirió en la homilía a lo absurdo de aquella pérdida de la vida de uno de los cristianos de la parroquia.

Por su parte los sacerdotes de Amurrio leyeron un breve comunicado en el que señalan que no admiten ninguna razón que quiera justificar esta muerte, ni ninguna otra.

«Rechazamos —añade el comunicado— las amenazas que han recibido algunos ciudadanos de este municipio, al tiempo que rogamos a las autoridades que hagan todo lo posible para evitar que estas amenazas se lleven de alguna forma a cabo».

Por último, los sacerdotes manifestaron que este tipo de hechos rompen la convivencia de la sociedad y atentan contra el derecho de la vida y la ley más elemental del Evangelio.

Tras oficiarse el funeral, el féretro fue trasladado al cementerio, donde recibió cristiana sepultura.— Efe.

Según versiones policiales, todos los indicios apuntan a la organización terrorista ETA. No obstante se especula con la posibilidad de que los asesinos hayan atentado contra la vida del señor Galíndez por error, al haberle confundido con otra persona. El asesinato se produjo en las primeras horas de la mañana cuando la víctima abrió la puerta de la pensión en la que vivía.

FALLECE UN TRABAJADOR POR DESCARGA ELECTRICA EN UNA MINA DE ANDORRA (TERUEL)

Andorra (Teruel).— Vicente Gracia Tello, de 49 años, trabajador, sufrió una descarga eléctrica, y falleció en el acto, en el interior de la mina «La Oportuna» propiedad de Endesa, en Andorra, de la provincia de Teruel.

La descarga le sobrevino mientras efectuaba unos trabajos de soldadura eléctrica en el interior de la mina.

Vicente Gracia Tello, estaba casado y era natural de esta localidad.

UN ALCALDE SALMANTINO VIOLABA A UNA NIÑA DESDE HACE UN AÑO

Guijuelo (Salamanca).— El alcalde de Guijo de Avila (Salamanca), a cuatro kilómetros de Guijuelo, fue detenido por las fuerzas de la Guardia Civil de esta localidad y puesto a disposición judicial como presunto autor de delito de violación de una niña de trece años, cuyo nombre responde a las iniciales R.M.T.

Según ha podido saber Efe, Francisco Pascual Martín Muñoz, de cincuenta y tres años, elegido alcalde en las listas de UCD, venía manteniendo relaciones sexuales con la menor desde mayo del año pasado bajo coacciones y amenazas.

Los padres de la joven observaron el pasado viernes que ésta se encontraba muy nerviosa y, después de un diálogo familiar, descubrieron la situación.

Al parecer, durante estos meses de relaciones deshonestas, el autor había advertido a la niña de que no se preocupase por un posible embarazo, puesto que ya contaba con experiencias vividas con otra menor, a la que había hecho abortar en varias ocasiones, y que, incluso, una vez que llegó a producirse un parto había obligado a su amante a desprenderse del bebé, arrojándolo al río Tormes.

MUERTO A GOLPES POR REPRENDER A UNOS NIÑOS GITANOS

Lugo.— Luis Fraga Deime, de sesenta años, murió el viernes en la localidad lucense de Carqueiso al ser atacado por un gitano, según informó la Policía. Cuando Luis Fraga se dirigió a su domicilio, a las nueve de la noche —declararon algunos testigos—, fue molestado por unos niños gitanos, a quienes reprendió. En este momento otro gitano, de unos diecisiete años, agredió a Luis Fraga, no se sabe bien si con los puños o con algún objeto contundente.

Un coche patrulla del 091 recogió al herido y le trasladó a la residencia sanitaria de la Seguridad Social, donde ingresó en estado de coma en la unidad de cuidados intensivos.

El trágico suceso viene a unirse a los incidentes que, desde hace dos años, vienen produciéndose en esta zona por la ubicación del poblado gitano en el lugar. La presencia del poblado nunca se aceptó por los vecinos.

La Asociación de Vecinos de Carqueiso mantuvo una reunión con tres concejales del Ayuntamiento, en el transcurso de la cual expusieron la gravedad de la situación y reiteraron la acusación contra el municipio por haber permitido el asentamiento de los gitanos.

DOS OBREROS CONVERTIDOS EN ANTORCHAS HUMANAS

Palma de Mallorca.— En un incendio acaecido durante la noche de ayer en una entidad bancaria de Palma de Mallorca, en la que unos trabajadores procedían, con disolventes inflamables, al desmoquetado de las distintas plantas del edificio, resultaron heridos de extrema gravedad dos operarios y con heridas leves un bombero. El siniestro se declaró al inflamarse uno de los productos que usaban los obreros y el fuego se propagó a una velocidad vertiginosa por todas las dependencias del Banco de Europa, sito en la avenida Gabriel Alomar de esta ciudad.

Antonio Rodríguez Abeja, de veintidós años, y Antonio Román Giménez, de veintitrés, transformados en antorchas vivas, sufrieron quemaduras de tercer grado, casi al ciento por ciento, y se encuentran ingresados en la unidad de cuidados intensivos de la residencia sanitaria de la Seguridad Social de esta ciudad.

TRAGICO ACCIDENTE DE CARRETERA

Monterrey, (Orense).— Un hombre y sus cinco hijos resultaron muertos y la madre herida de gravedad al chocar un camión con remolque que pertenece al Circo Europa, con dos turismos que circulaban en sentido contrario.

El accidente ocurrió en el kilómetro 475,6 de la carretera nacional Zamora-Santiago.

Los fallecidos son el conductor, José María Soldevilla de Benito, de 54 años, vecino de Burgos, y sus hijos Gemma, de 20 años; José María, de 19; Cristina, de 15; Carlos, de 13; y Marta, de 9 años. La esposa del conductor María del Pilar Martínez Eguizábal, se encuentra en estado grave en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, de Orense.

NIÑO AHOGADO ANTE SUS COMPAÑEROS DE COLONIA

Gerona.— Julián Sorja Joffre, de 11 años de edad y vecino de Barcelona, que se encontraba de vacaciones en una colonia veraniega en la zona de Sardenes, cerca de la localidad de Tortella, falleció ahogado en el río Llerca.

El suceso se produjo cuando paseaba junto a unos compañeros por la orilla del río. Al llegar a una pequeña represa resbaló, cayendo al interior de la misma. Los esfuerzos de sus compañeros para ayudarlo a salir resultaron inútiles y Julián se ahogó.

EN EL EXTRANJERO

PRESOS POR DELITOS COMUNES, A UN CAMPAMENTO MILITAR, EN GRAN BRETAÑA

Londres.— La semana próxima serán trasladados treientos presos por delitos comunes al campamento militar de Buckingham, cerca de Lincoln, en el centro de Inglaterra.

Esta medida, que no afectará más que a condenados por delitos menores, permitirá a las autoridades británicas resolver provisionalmente el problema que hay en las cárceles, sobrecargadas desde los disturbios ocurridos a principios de este mes.

La semana pasada fue habilitado como prisión otro campamento militar de Rolleston, en el sur de Inglaterra.— Efe.

TOROS

GRAN FAENA DE JOSE FUENTES EN LAS VENTAS

Madrid.— José Fuentes ha realizado esta tarde una gran faena en Las Ventas, al cuarto toro de la tarde, de la ganadería de Justo Nieto Jiménez. Se lidiaron tres toros de César Moreno, de Navarra y tres pertenecientes a Justo Jiménez Nieto.

José Fuentes, palmas. En el cuarto faena con poder y sapiencia. Dos pinchazos y dos descabellos. (Un aviso y vuelta al ruedo con mucha fuerza).

Juan José, vuelta al ruedo y silencio.

Antonio Rubio «Macandro», silencio y pitos de despedida).

TOROS MANSOS Y CON PELIGRO, EN VALENCIA

Valencia.— Tercera de feria. Toros de Campos Peña, astifinos, con mucho trapío, pero mansos y con peligro.

Francisco Ruiz Miguel, silencio en uno y aplausos en el otro.

José Copete (Copetillo), un aviso y ovación en el primero y silencio en el segundo.

El Melenas, palmas en uno y vuelta al ruedo en el último.

EMILIO MUÑOZ ARROLLADOR

Barcelona.— Toros de Torres-trella, de juego desigual.

Paquirri, aplausos en uno y una oreja en el otro.

Dámaso González, aplausos en su lote.

Emilio Muñoz, dos orejas y petición de rabo en el primero y dos orejas y rabo, con vuelta al ruedo a hombros en el último.

TRIUNFO DEL NIÑO DE LA CAPEA

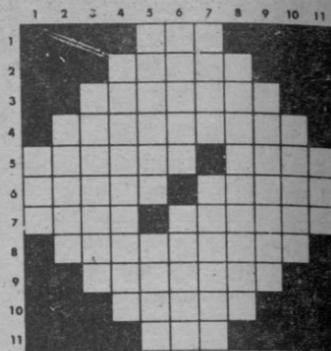
Tudela (Navarra).— Segunda de ferias. Toros de Alfonso Sánchez Fabrés, que dieron buen juego.

Antoñete, pitos en uno y una oreja en el otro.

Niño de la Capea, una oreja y petición de otra en el primero y dos orejas y petición de rabo en el segundo.

Espartaco, una oreja en uno y saludos desde el tercio en el último.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: De-seo ardiente. 2: Impresión que los rayos de luz reflejados en un cuerpo producen en el sensorio común por medio de la retina del ojo. 3: Caballo de maia traza y poca alzada (Pl.). 4: Agitador turbulento del pueblo (Pl). 5: Conservé. guardé en mi. Artículo (Pl). 6: Pague. Dotado de alas. 7: Acuné. Arácnido de respiración traqueal o cutánea, parásito de otros animales o plantas (Pl). 8: Rescatarán de la esclavitud. 9: Relativo a la navegación (Pl). 10: Entregarás. 11: Al revés, apócope de santo.

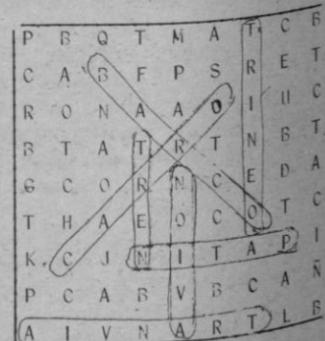
VERTICALES.— 1: Al revés, masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. 2: Obligación. 3: Brinquen alegremente. 4: Congregación de personas que viven bajo ciertas constituciones y reglas, como los conventos, colegios, etc. 5: Mine. Nombre ruso. 6: Escoge. Querrá. 7: Regaló. Al revés, famosa ley derogada por Fernando VII, que excluía a las hembras del trono. 8: Conforme a la regla (Pl). 9: Hicieras ruido. 10: Al revés, en astronomía, cada uno de los dos puntos opuestos en que la órbita de un astro corta la eclíptica (Pl). 11: Señal de peligro y petición de auxilio.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: RAM. 2: Deber. 3: Retorcen. 4: Comunidad. 5: Socave. Iván. 6: Elige. Amara. 7: Donó. 8: Regulares. 9: Sona- acías. 10: sodon. 11: SOS.

HORIZONTALES.— 1: Sed. 2: Color. 3: Rocines. 4: Demagogos. 5: Retuve. Unos. 6: Abone. Alado. 7: Mecl. Aca- ros. 8: Redimíran. 9: Nava- les. 10: Darás. 11: nas.

SOLUCION A TIEMPO LIBRE



Residencia Tagore

Abierta inscripción curso 81-82
Biblioteca - Piscina
Salón TV
Clases de inglés
Santa Isabel, 11
Teléfono 42 00 35

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquilan despachos para oficinas, consultorios etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 8 a 10).

ALQUILO piso 200 metros cuadrados, centro ciudad, nuevo; 4 dormitorios, 2 servicios, cocina, salón 30 metros cuadrados. 422330.

ALQUILO casa amueblada, mes de agosto. Razón: Calle Santa María de Nieva, 15.

SE alquila piso en Alicante, segunda quincena de agosto. Teléfono 586153 de Coca.

SE alquila piso amueblado, mes de agosto. Teléfono 420486.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroleugas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio, licenciados. 428547, 425171, 414827.

INGLES, clases recuperación, todos los niveles, profesorado nativo titulado. Teléfono 427537.

LICENCIADA ciencias clases EGB y BUP. Teléfono 424874.

GANADOS

VENDO mestiza del segundo cumplida. Telesforo Sancho, Gallegos.

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

¿UN ZOO? ¡Sí ya tenemos Zoo en Segovia! Dedicado a la memoria del Dr. Rodríguez de la Fuente, se ha instalado un mini-zoo en la «exposición jardín» de San Francisco, 34, en el que podrán admirar animales tropicales de diferentes países: cocodrilos, reptiles, peces luminosos, tortugas gigantes, loris, guacamayos, monos y muchas cosas más. Puede visitarlo todas las tardes de 8,30 a 10,30. No lo olvide, San Francisco, 34 (frente Clínica Dr. Gila).

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDESE carretillas elevadoras seminuevas, varios tonelajes, «ocasión». Navarra.28 Madrid. 4591022.

PISO amplio en Valladolid. Paseo Zorrilla, precio interesante. Teléfono 985-360162.

VENDO piso amueblado pequeño. Teléfonos 426861 y 426645.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

GANADERO, equipos ordeño Alfa-Laval. Instalaciones en circuito para vacas, ovejas y cabras. Ordeñadoras cántaro y carretilla bitensión. Repuestos originales. E. Casado. Leones Castilla, 9.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696 - 414697 - 414698

En la propia Administración, c/ San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

RACES: 426600 - ULTRALAS: 412522

PUBLOX: 420004

TRABAJO

BUSCAMOS personas para trabajar a comisión, máquinas recreativas, imprescindible coche. Teléfono 918-227775.

VEHICULOS

CAPITONE sobre Avia 4000, tres años, propio muebles o similar. Teléfono 421010.

CITROEN 2 HP. furgoneta A-KS, en perfecto estado, vendo. Teléfono 413934.

VENDO coche Seat 132, año 76, cinco velocidades. Teléfono 427358.

VARIOS

BRUJULA. Organización Nacional de Ayuda al Automovilista. Cantarranas, 1. 426629.

BRUJULA busca coches robados. SG-2875-A, Seat 124 sport blanco. Si ve algún vehículo abandonado, llámenos. Gratificamos. 426629.

BRUJULA protege al automovilista. Hágase socio por 4.500 pesetas año. 426629.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago, San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO



JEREZ

XXXIV FIESTA DE LA VENDIMIA DEL SHERRY
DEDICADA A MEXICO 9 al 13 de SEPTIEMBRE de 1981

Este es el cartel anunciador de la XXXIV Fiesta de la Vendimia del Sherry, que se celebrará del 9 al 13 de septiembre próximo, dedicada a Méjico, en Jerez.

Todos los regalos
que imagina
con «precio especial apertura»

"trussó"

Centro Comercial Mahonias
Ezequiel González, 30

TELEFONOS DE
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

EDIFICIO PUERTA DE CASTILLA

Fernández Ladreda - Ezequiel González

PROXIMA INAUGURACION
DE LA GALERIA COMERCIAL
QUE ESPERABA SEGOVIA

Prepárese para hacer la mejor inversión
de su vida

Viviendas y apartamentos a precios
muy ventajosos

Aproveche ahora una ocasión que no volverá
a repetirse

Y además llave en mano y escrituras en el acto

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10. Teléfono. 41 51 90

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

«Der Spiegel»:

«¡VIVA ESPAÑA, MALDITA SEA!»

Bonn.— Bajo el título «La repelente huella de la barbarie» dedica hoy el semanario alemán «Der Spiegel» cuatro páginas a un análisis del desarrollo político en España desde que se abrió camino el proceso democrático.

El análisis es una especie de prólogo a una serie de varios capítulos que comienza a publicar «Der Spiedel» en la edición de la presente semana, sobre el golpe de Estado fallido del 23 de febrero.

Bajo el título «¡Viva España, maldita sea!», recogerá «Der Spiegel» en sus próximas ediciones un resumen del libro de José Oneto «La noche de Tejero».

TESTIMONIOS GRAFICOS

En el análisis que publica como prólogo se acompañan a la información testimonios gráficos del desarrollo político en España con fotografías de Franco y del Rey, y de acciones de la ultraderecha y de «ETA».

«Der Spiegel» recuerda los años de la segunda república que acabó con la Guerra civil y el intento democrático en el país.

A renglón seguido pondera el articulista la maestría con que el primer presidente de Gobierno designado por el Rey, Adolfo

Suárez, desmontó las instituciones de la dictadura y llevó el país a una democracia de corte occidental.

La tranquilidad y la atmósfera de reconciliación con que se inició el proceso democrático permitían esperar estabilidad, dice.

DESAFIO PERMANENTE

Sin embargo, extremistas de diferentes tendencias, recuerda «Der Spiegel» en su análisis, están desafiando permanentemente a la democracia.—Efe

Facilidades para la importación de cereales-pienso con destino a la ganadería

Madrid.— Con el fin de asegurar el suministro de cereales-pienso a los ganaderos a precios convenientes, ante la disminución de oferta de estos productos por los efectos de la sequía, la Administración ha arbitrado medidas para facilitar la importación de maíz, sorgo y cebada con destino a la ganadería, según se desprende de una nota facilitada por el «FORPPA».

Así, se ha ampliado hasta el 30 de noviembre la reducción del impuesto compensatorio de gravámenes interiores (I.C.G.I.) para las importaciones de maíz y sorgo, y se reduce entre el primero de agosto y el 31 de octubre la cuantía de este mismo impuesto para las importaciones de cebada.

En las importaciones de maíz y sorgo se mantiene la máxima reducción permitida por la nueva ley arancelaria, mientras que la exención para las importaciones de cebada alcanza a 4 puntos, de modo que el tipo resultante queda en el 3 por 100.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL DIRECTOR GENERAL DE TRABAJO, Fernando Somoza, se encuentra reunido con los representantes de los trabajadores de estaciones de servicio, CC. OO., UGT y USO, y de los empresarios, para intentar mediar en el conflicto y que se suspenda la huelga convocada para los días 31 de julio y 1 y 2 de agosto.

FRANCISCO VERA, alcalde de Majadahonda (Madrid) ha declarado a «Efe» que «el agua de dicha localidad tiene un olor muy fuerte, desagradable, como si llevara insecticida o algún producto parecido, sabe muy mal, y además se irritan los ojos».

«**COLABORARE DECIDIDAMENTE** para que se consolide la democracia y la autonomía», ha señalado en el transcurso de unas declaraciones a «Hoja del Lunes», el nuevo gobernador civil de Barcelona, Jorge Fernández Díaz, que mañana tomará posesión de su cargo.

LAS PLAYAS VIZCAINAS poseen un alto grado de contaminación en sus aguas, según se desprende de un estudio realizado por el departamento de Microbiología de la Universidad del País Vasco.

EXTRANJERO

A CONSECUENCIA DE LA SITUACION política y económica polaca, siguen llegando a Alemania Federal polacos de ascendencia alemana.

LA ACTIVIDAD DE LAS OFICINAS de Correos Portuguesas permanecerá paralizada hoy y mañana a consecuencia de una huelga de los trabajadores de la empresa pública de Correos y Telecomunicaciones (CTT), en demanda de mejoras salariales.

MIENTRAS EL DIARIO Pravda, de Moscú, afirma hoy preocupado, que «no es un secreto que Israel posee tecnología para producir armas nucleares», la agencia Tass acusa a Estados Unidos de ser el «instigador de las agresiones israelíes en Oriente Medio».

Madrid

Mañana, cuarta ronda negociadora España - USA

Madrid.— Mañana comenzará en Madrid la cuarta ronda de conversaciones hispano-norteamericanas para negociar la renovación del tratado de amistad y cooperación suscrito por España y Estados Unidos, cuya vigencia finaliza el próximo mes de septiembre.

En la ronda que se inicia mañana la parte española, espera respuesta de los negociadores norteamericanos sobre las propuestas que les fueron hechas, relacionadas con una visión de conjunto de lo que debe ser el tratado, en las que se incluyen, además de otros temas, la colaboración industrial, el borrador de bases del status que disfrutará el personal militar estadounidense en España, control de las bases, etc.

La delegación española la preside el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, y la norteamericana, el embajador de Estados Unidos en Madrid, Terence Todman.

La tercera ronda de conversaciones hispano-norteamericana se celebró en Washington el pasado día 9. El día anterior se había reunido en la capital de Estados Unidos el Consejo hispano-norteamericano, presidido por el ministro de Asuntos Exteriores español, Pérez-Llorca, y por el secretario de Estado de Estados Unidos, Alexander Haig.

Durante su estancia en Washington, el señor Pérez-Llorca mantuvo diversos contactos con las autoridades norteamericanas y fue recibido en audiencia por el presidente Ronald Reagan.—Efe

«Milagro» en China: Resucita un viejo árbol

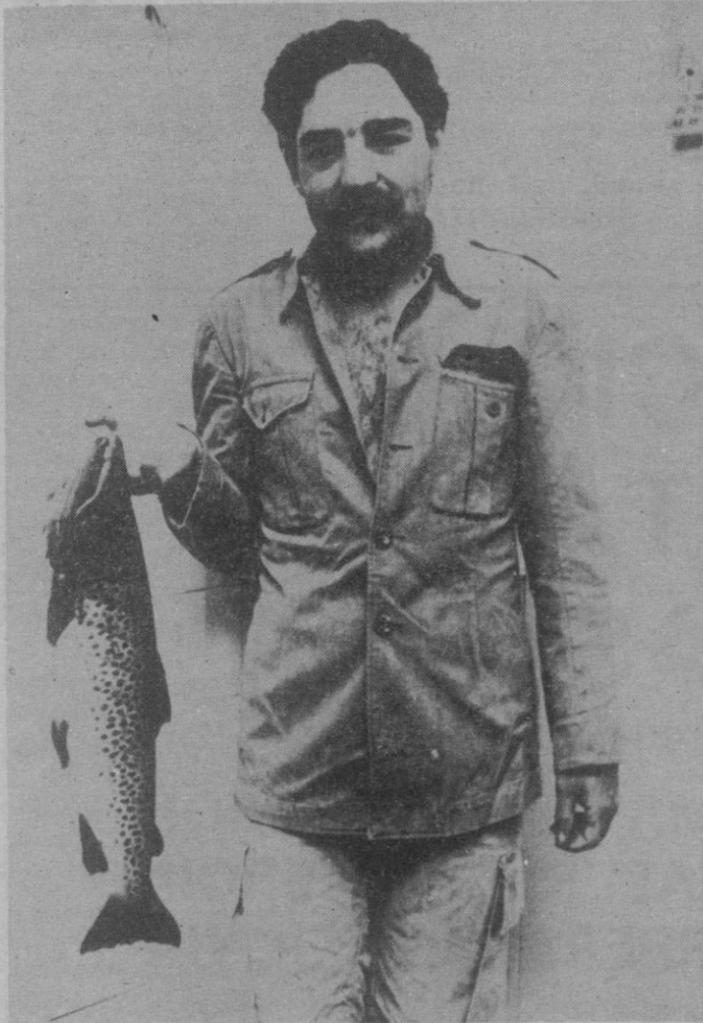
Pekín.—Un árbol centenario de la región autónoma china de Guangxi, derribado el año pasado por un huracán, se ha puesto en pie de repente y ha hecho exclamar a los lugareños: «milagro».

Según se informó hoy, 20.000 personas del distrito de Fnagzhang, en el sur del país, acudieron estos días ante el «añoso luchador» vuelto a la verticalidad a pesar de que en julio del año pasado cayó contra el suelo co-

mo boxeador alcanzado por un directo en el mentón. Creyéndolo «acabado», los habitantes del distrito usaron su leña para quemarla en sus hogares y en el año transcurrido le podaron 4.000 kilos de ramas y troncos.

Según los científicos, fueron los campesinos los que le devolvieron la vida al aliviarle del excesivo peso de su copa y de su altura, que antes era de 20 metros y ahora ha quedado reducida a 8 metros. La balanza se inclinó entonces hacia las gruesas raíces, con la ayuda de inesperada de los acariciadores rayos solares, que atrajeron hacia la altura de forma irresistible al «héroe» centenario, al que los campesinos de Fangzhang contemplan hoy con veneración.

Precisamente este árbol pertenece a la especie denominada aquí «héroe», porque da unas florecillas rojas que simbolizan «la sangre de los mártires».—Efe.



Santiago de Compostela.—El pescador santiagués Teodoro González, con la trucha, de tres kilos de peso, que pescó en el río Tambre a su paso por el pueblo coruñés de Sigüeiro. (Telefoto EFE)

Francia

Proyecto de descentralización

París.— La Asamblea Nacional francesa debate hoy y mañana el proyecto de ley sobre la descentralización regional, que constituye una de las grandes reformas proyectadas en el nuevo septenio socialista. El proyecto prevé la supresión de la tutela administrativa del Estado sobre las colectividades locales.—Efe

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

10.000 montes salvados de la destrucción

Madrid.—Diez mil montes —unos siete millones de hectáreas— han sido salvados de la destrucción en nuestro país, desde que, a mediados del siglo XIX, se creó una administración forestal encargada de conservar y ordenar la riqueza de nuestros montes de utilidad pública, según informa el último boletín informativo del medio ambiente.

A pesar del deterioro producido en los montes, la variedad de nuestra península, influenciada por el Mediterráneo y el Atlántico, ha posibilitado la existencia de una flora y una fauna de las más ricas de Europa, ya que existen en España especies animales y vegetación únicas en el mundo.

La regeneración de las zonas desarboladas mediante intensas campañas de repoblación forestal es uno de los principales objetivos para conseguir la conservación de un patrimonio natural.—Efe.